

4368 com

 **Pagé Sports**
CANADA

Un VTT à votre mesure
Pièces
Service
Vêtements

ski-doo

Sainte-Agathe-des-Monts
(819) 326-6442

RÉSIDENCES FUNÉRAIRES

J.-H. Vanier & Fils Inc.

Pré-arrangements
Cartes de remerciements
Monuments

 **RÉJEAN VANIER**
36, rue Saint-Bruno
Sainte-Agathe-des-Monts
Tél.: (819) 326-3322

CAISSE POPULAIRE
DESJARDINS

Sainte-Agathe-des-Monts
Centre de service
Val-David

 2462, rue de l'Église
Val-David, Qc,
J0T 2N0

(819) 322-3103

fix
AUTO

Centre de
réparation
de collision
automobile

Alain Grill
Directeur d'atelier

1325, route 117, Val-David, Qc
322-2480

UNI PRO

freins
silencieux
suspension
injection

Garage
B. Grill
et Fils
inc.

1325, route 117
Val-David, Qc
J0T 2N0

Tél.: (819) 322-2480
Remorquage: (819) 324-7736

Ski-se-Dit

Votre journal depuis 28 ans

à VAL-DAVID
et ses environs

Volume XXXIV, Numéro 8

ski-se-dit@val-david.net

Octobre 2000

Pour

Halloween,



les citrouilles
nous régalent p. 6
et nous racontent
une histoire p. 13



Marche mondiale des femmes - World March of Women - Marcha mundial de las mujeres

2000


METRO

L. Dufresne & fils

Au coeur du village et des gens

NOUVEAU! ALIMENTS BIOLOGIQUES ET NATURELS

 Poissonnerie  « La Miche »  Mets cuisinés  Épicerie fine

2500, rue de l'Église, VAL-DAVID (Québec) J0T 2N0 • Téléphone : (819) 322-2030

SERVICE DE
PHOTOCOPIES
ET DE TÉLÉCOPIES

SERVICE
POSTAL
COMPLET



Interac
PAIEMENT
DIRECT

Le Ski-se-Dit

Le journal communautaire *Ski-se-Dit* est publié une fois par mois, 10 mois par année. Il est tiré à 3000 exemplaires et distribué dans plus de 40 endroits situés à Val-David, Val-Morin, Ste-Agathe et Ste-Adèle. Des petites boîtes placées à certains points de distribution servent à recueillir votre contribution afin d'assurer la pérennité du journal.

Conseil d'administration :

Françoise Gilbert : Présidente
Yohann Saint-Amour : Secrétaire
Nicole Claveau : Conseillère
Jean-Patrice Desjardins : Trésorier
Marie-Gabrielle Van Ham : Conseillère

Comité de rédaction :

Catherine Baïcoianu, Brigitte Morin, Yohann Saint-Amour et Marie-Gabrielle Van Ham.

Coordonnatrice :

Catherine Baïcoianu

Publicité :

Hélène Lévesque: (819) 322-5397

Merci à nos collaborateurs :

Les chroniqueur(e)s, la Municipalité de Val-David, les membres de soutien, Claude Proulx et Joanne Cyr à l'assistance informatique.

Le Ski-se-Dit

2600, rue Monty
Val-David (Qc) J0T 2N0
Téléphone: (819) 322-7969
Télécopieur: (819) 322-7904
Courriel: ski-se-dit@val-david.net

Heures d'ouverture :

Mardi, jeudi, vendredi
9 h à 12 h 30 et de 13 h à 16 h 30
et le mercredi de 13 h à 16 h 30

Date de tombée :

Textes: le 15 de chaque mois
Publicités: le 25 de chaque mois

Impression :

Imprimerie Léonard Inc.
944, rue de l'École
Saint-Jovite, J0T 2H0

Toute reproduction des publicités et idées originales incluses dans ces pages est interdite sans l'autorisation du *Journal Ski-se-Dit de Val-David inc.*

Le *Ski-se-Dit* reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications.

Ce journal est membre de:

AMECQ Association des médias écrits communautaires du Québec

Distribution Assermentée
AVDA
membre 2000

Échos

Que sont nos amis devenus?

Catherine Baïcoianu

Vous souvenez-vous des articles de Julie, d'Amélie et Nicolas? Ces trois jeunes collaborateurs sont ailleurs, à construire leur vie, mais nous ne les oublions pas.

Julie Pigeon est en Alberta où elle enseigne le français, elle a pris la semaine dernière, le temps, de téléphoner au journal pour avoir des nouvelles. Elle nous reviendra en décembre.

Amélie Saint-Aubain nous a quitté pour Québec, seule ville où elle pouvait suivre le cours Études autochtones qui l'intéresse, elle a promis de nous envoyer des textes.

Nicolas Gauthier lui, est à l'Université de Montréal où il étudie la philosophie. Que de sagesse!

Je les invite tous les trois à nous envoyer leurs impressions sur ce qu'ils vivent dans ces ailleurs si proches et si lointains.

Vous nous manquez, toute l'équipe vous souhaite du bon temps et une belle réussite pour tous vos projets.

Voici, pour que vous soyez certains de nous retrouver lorsque vous repasserez par Val-David, une photo de notre nouveau local!



Le *Ski-se-Dit* au 2600, rue Monty, Val-David (Qc) J0T 2N0
(entrée par le stationnement de l'Hôtel de ville)

À tous nos annonceurs et collaborateurs:

N'oubliez pas, notre date de tombée est le 15 de chaque mois

Sommaire

Échos	2
Actualités	3
La colline municipale	4
Environnement	5
Faut que jeunesse se parle	6
Un son de cloche	7
Société et discussions	8
Rencontre avec les gens d'ici	9
Arts et Culture	10 et 11
Nos artistes à l'oeuvre	12
Littérature	13
À votre agenda	14
Actualités	15
Au coeur de la communauté ..	16
Val-David : son patrimoine	17
Les Bla Bla de Brigitte	18
Plein air, sports, loisirs	19

Qui sera notre prochain membre de soutien ?

Pour devenir membre du *Ski-se-Dit*, vous n'avez qu'à remplir ce coupon et le retourner à l'adresse suivante.

Ski-se-Dit

2600 rue Monty
Val-David (Québec)
J0T 2N0

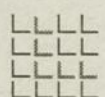
Les contributions annuelles suggérées:
Individus: 20\$
Organismes: 25\$
30\$ pour le recevoir par la poste

Nom : _____

Téléphone : _____

Adresse : _____

Montant inclus: _____ \$



GROUPE LYRAS & GODARD

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

8, rue Sainte-Agathe
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec)
J8C 2J4
Télécopieur : (819) 326-8267
Téléphone: 1 800 567-6743
(819) 326-3030



Imprimerie Guillemette

Jeannette B. Léonard
Infographie
Impression circulaire
Papeterie d'affaires
Photocopie couleur Laser

Tél.: (819) 326-2953
Fax : (819) 326-7237
12, rue Ste-Agathe
Ste-Agathe-des-Monts, Qc J8C 2J4



Tél./téléc.: (819) 322-7247

Anne Monette
comptable agréée

États financiers • Impôts • Tenue de livres
1271, Lavoie, Val-David, Québec J0T 2N0

L'action communautaire... En bonne voie pour une politique de reconnaissance et de soutien

Françoise Gilbert
Présidente du Ski-se-Dit

Comme je vous informais dans le dernier numéro de notre journal, une session d'audiences publiques a eu lieu à Saint-Jérôme, le 12 septembre dernier, afin de permettre aux organismes communautaires des Laurentides de se prononcer sur le projet de politique de reconnaissance et de soutien à l'action communautaire autonome.

Les débats, présidés par Gerald Larose, ont été d'une rare richesse. Bien entendu, au coeur des préoccupations, se sont retrouvées les questions d'autonomie et de partenariat. Pour ceux et celles qui connaissent peu le fonctionnement des groupes communautaires, il est nécessaire de préciser que ceux-ci, émergeant du milieu pour répondre à un besoin,

définissent eux-mêmes leur mission et leurs mandats. Ils sont autonomes en ce sens qu'ils ne relèvent d'aucune instance publique. Pour maintenir cette autonomie, il y a cependant un prix à payer : celui d'assumer le financement de base puisque aucune subvention n'est généralement accessible à ce niveau.

Or, depuis quelques années, un phénomène insidieux a infiltré le milieu communautaire : le partenariat. Composé d'un mélange de paternalisme et d'opportunisme, le partenariat proposé par le secteur public à l'action communautaire a souvent visé à boucher les trous dans les services publics et à faire peser sur les épaules des organismes du milieu le fardeau du manque de

ressources. Contraints de s'engager dans des projets définis en dehors d'eux, et ce afin d'obtenir un financement essentiel à la survie, les organismes communautaires ont souvent dû abdiquer leur autonomie et dévier de leur mission première. Seul un financement de base peut leur permettre d'échapper à ce piège.

Un autre point non négligeable a émergé des échanges : l'importance des paliers local et municipal. J'en parlais dans mon dernier article, mais une dame, dont j'ai malheureusement oublié le nom, l'a illustré lors des audiences, mieux que je n'aurais jamais pu le faire : «Ne vous attendez pas, si vous faites flotter une graine dans les airs, que la terre va monter à sa rencontre pour la faire germer. Si

vous voulez qu'elle pousse, c'est dans le sol qu'il faut la semer...»

Je terminerai par un exemple concret de ce que peut être un soutien municipal. Notre journal *Ski-se-Dit* a obtenu de la municipalité de Val-David un local clair, fonctionnel, gratuit... Et sans conditions. Un support appréciable dans l'état de nos finances. Nous en sommes reconnaissants au Conseil municipal, mais pas redevables. Cela fait toute la différence.

Espérons que la politique nationale, en voie d'élaboration, saura respecter ce principe non négociable : le financement des groupes communautaires ne peut, en aucun cas, constituer la contrepartie de leur assujettissement.



Coiffure Rita

ELLE ET LUI

Produits
Biologie
JOICO

Heures d'ouverture

Lundi	Fermé
Mardi au jeudi	9h à 18h
Vendredi	9h à 20h
Samedi	9h à 15h

2507, rue de l'Église (face au Métro Dufresne)
Val-David, Qué, J0T 2N0 Tél.: 322-5858



Dr Yves Leblanc o.d.
Dr Yves Michaud o.d.
Dr Dave Pelletier o.d.

Examen de la vue - 6 jours semaine
Service d'urgence
Laboratoire sur place



Vaste choix de lunettes mode - lentilles de contact

(819) 326-9464

118-A Rue Principale Est, Ste-Agathe
Joliette - Rawdon - Laurentides - Laplaine - Ste-Agathe



Carrefour du Village
2510, de l'Église
Val-David (Qc)
819.322.2741

Vidéo du Carrefour

Location

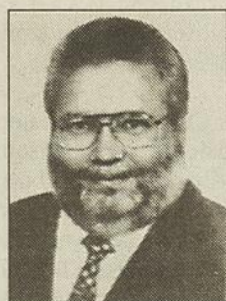
Films, jeux vidéos et livres

Vente

Appareils et cassettes de jeux
Films à prix compétitifs
Cartes sportives et cartes MAGIC
Produits APPLAUSE

Sutton

Courtier immobilier agréé



Réjean Paquin
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

Carrefour du Village
2510, rue de l'Église
Val-David

(819) 322-6666
Télé. : (819) 322-3333

AUBERGE

The Parkers' Lodge

Service
de massothérapie
Cours de yoga



Salle à manger "La Carriole Rouge"

Tous les jours de l'année

* Buffet à volonté

* Table d'hôte le soir

Sur réservation

Possibilité de dîners de groupes et d'affaires
et animations diverses

Vos hôtes: Caroline et Nicolas

LAC PAQUIN, VAL-DAVID, QUÉBEC J0T 2N0
TÉL: (819) 322-2026, 1-888-615-6343 FAX: (819) 322-2018



Sur la colline municipale

Les réunions du Conseil municipal de Val-David ont lieu à tous les deuxièmes mardis du mois à 20 h, à la Salle de l'école Saint-Jean-Baptiste.

Aménagement du secteur Chico au Mont Césaire

Marc Blais

Les sites d'escalade et de randonnée pédestre, qui composent aujourd'hui le Parc régional Dufresne-Val-David, n'ont jamais été prévus pour recevoir des visiteurs en aussi grand nombre.

En effet, on estime leur fréquentation à environ 50 000 personnes par an. Depuis environ 5 ans, grâce à la collaboration de la Municipalité de Val-David et à celle de plusieurs bénévoles, des aménagements ont fait leur apparition sur le site.

Le conseil d'administration provisoire du parc, constitué de messieurs Paul Laperrière, Yves Hamel, Lucien Lauzon et Marc Blais, a entrepris cette année d'aménager un secteur fortement visité et dont l'état général s'est dégradé au fil des ans. Il s'agit du secteur de la Chico au Mont Césaire, l'un des sites d'escalade les plus fréquentés d'Amérique selon Paul Laperrière. Les dégâts causés par la sur-fréquentation et l'érosion inévitable qui s'ensuit, ne cessent d'y faire des ravages.

Grâce à la collaboration de la Municipalité de Val-David, du programme Équipation de la Brasserie Molson et celle de plusieurs bénévoles, le site a été littéralement transformé pour le plus grand plaisir des grimpeurs et des randonneurs. De larges terrasses soutenues par des murs de pierre et par des madriers ont été érigées à différents niveaux pour contenir l'érosion et faciliter la présence des adeptes de l'escalade ainsi que des randonneurs.

Le conseil d'administration provisoire, qui annoncera sous peu la tenue de l'assemblée générale de fondation de l'Association pour la protection et l'aménagement du Parc Dufresne inc., désire remercier tous ses partenaires et bénévoles et plus particulièrement le programme Équipation de Molson qui a fait don de deux mille dollars pour la réalisation de ce projet.



Dans l'ordre habituel : à l'arrière : Claude Lavallée, Louise Arbique, Marc Blais. Première rangée : Yvon Montpetit (représentant Molson), Paul Laperrière, Laurent Lachaine (maire), Lucien Lauzon et Jacques Rivard (conseiller municipal).

Le retour de Halloween au village

Sylvie Halou

Fiers du succès de l'an dernier, nous vous proposons encore une fois de participer à la Grande chasse à la citrouille dans le cadre de Halloween au Village.

L'activité revue et améliorée vous fera frissonner de plaisir. La Grande chasse à la citrouille aura lieu le samedi 28 octobre et sera ponctuée de surprises.

Inscriptions à 12h à la petite gare au coût de 1\$ pour les enfants et de 2\$ pour les adultes. Le départ sera donné à 13h. Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

Du plaisir et des surprises pour tous! C'est une invitation pour tous les petits et grands monstres déguisés. Infos: (819) 322-2900, poste 230

Le comité consultatif d'urbanisme

Stéphanie Turcotte

Peut-être vous vous êtes déjà fait répondre que pour traiter votre demande, faite au service d'urbanisme, un délai d'un mois était nécessaire. De plus, lors des assemblés du Conseil peut-être avez vous entendu que le comité d'urbanisme recommandait l'émission de tel ou tel permis. C'est que le Conseil a créé, par un règlement, un comité composé de résidents de la municipalité et d'élus. La mission principal du comité consultatif d'urbanisme (CCU) est d'éclairer et de faciliter les décisions du Conseil en matière d'urbanisme.

Le CCU se réunit une fois par mois et plusieurs responsabilités lui sont attribuées. Le CCU est entre autres chargé d'étudier et de faire des recherches et de soumettre des recommandations sur les sujets et tous les documents que lui soumettra le Conseil relativement à des questions d'urbanisme, de zonage, de lotissement et de construction. En plus, le Conseil doit obtenir un avis écrit du CCU pour toute question concernant un amendement ou modification à la

réglementation d'urbanisme. Le CCU doit aussi formuler des avis sur toute demande de dérogation mineure.

Certains travaux ou projets doivent faire l'objet d'une évaluation qualitative au moment d'une demande de permis, ce qui permet d'assurer, dans certaine zone de la municipalité, la qualité de l'implantation et de l'intégration architecturale (PIIA)Or, cette approche repose sur un pouvoir discrétionnaire d'approbation des projets par le Conseil municipal.

Le CCU est composé de 7 membres nommés par le Conseil, par les résidents de la municipalité et d'un membre du Conseil. La durée du mandat des membres est fixée à 2 ans et est renouvelable. En plus des membres du CCU, d'autres personnes peuvent se joindre, seulement sur demande, au comité. Enfin, il est important de mentionner que le CCU n'a pas de pouvoir décisionnel. Ce rôle est assumé par le conseil

RESTAURANT
LE GRAND PA

2481 rue de l'Église
Val-David JOT 2NO

Cuisine française
Chansonier

(819) 322-3104

Venez déguster la vraie pizza italienne et nos spécialités au four à bois

- Choix de table d'hôte
- Menu à la carte
- Pizzas pour emporter

Réservation recommandée
les fins de semaine

Les sympathiques propriétaires, Nathalie et Jean-Jacques, vous accueillent avec courtoisie.

OUVERT TOUS LES JOURS

De l'Hon
Jacques Rigal (M.
Écologiste
Se préoccuper de l'
l'environnement, c'est se
Via... De l'homo sapi
détritus et de l'homo en
A moins d'opter pour
tronique ou carrément
de l'espèce humaine
boomerang des agressiv
nature, depuis les anné
de retour. Catastroph
diminution de la couch
serre, manque d'eau

La Beauté
Claudiel Hébert
Une rige à freinage
dans un enclos
ou une tour
pour rais de laboratoir
Et le gazon artificiel
c'est pour quand?

OUVERT 7 JOURS
Séminaires
Pêche - Ski -

6920, ROUTE 117
VAL-MORIN (QC) J

De l'Homo Sapiens à l'Homo Détritus vers le Petit Prince

Jacques Rigal (M.Éd. Sciences biologique)
Écologiste

Se préoccuper de la protection de l'environnement, c'est se préoccuper de la Vie... De l'homo sapiens et de l'homo détritus et de l'homo énergivorus.

À moins d'opter pour une descendance bionique ou carrément robotique, l'avenir de l'espèce humaine est sombre: le boomerang des agressions faites à Dame nature, depuis les années industrielles, est de retour. Catastrophes écologiques, diminution de la couche d'ozone, effet de serre, manque d'eau potable, etc. Les

nouveaux cavaliers de l'Apocalypse chevauchent allègrement dans l'insouciance des humains. À travers ses blessures, la Terre crie de ses entrailles mais nous, ses enfants, nous l'ignorons.

La situation n'a jamais été aussi pressante: tous les clignotants sont au rouge et ce, à l'échelle planétaire!

Doit-on attendre des Tchernobyls (catastrophe nucléaire), des Érikas (pollution par le pétrole, des Walkertons

(eau potable contaminée) dans sa cour pour réagir? Devant les appels alarmants des hommes de sciences pourquoi faire la sourde oreille? Laisser aux autres le soin de faire le ménage à ma place? De se faire des illusions: les scientifiques vont trouver une solution... ou pire se dire: après moi le déluge!

Le défi à court terme: redécouvrir l'équilibre entre le monde extérieur, la Nature et, le monde intérieur et ce, en commençant par SOI!

Est-il trop tard?.. Eh bien non!

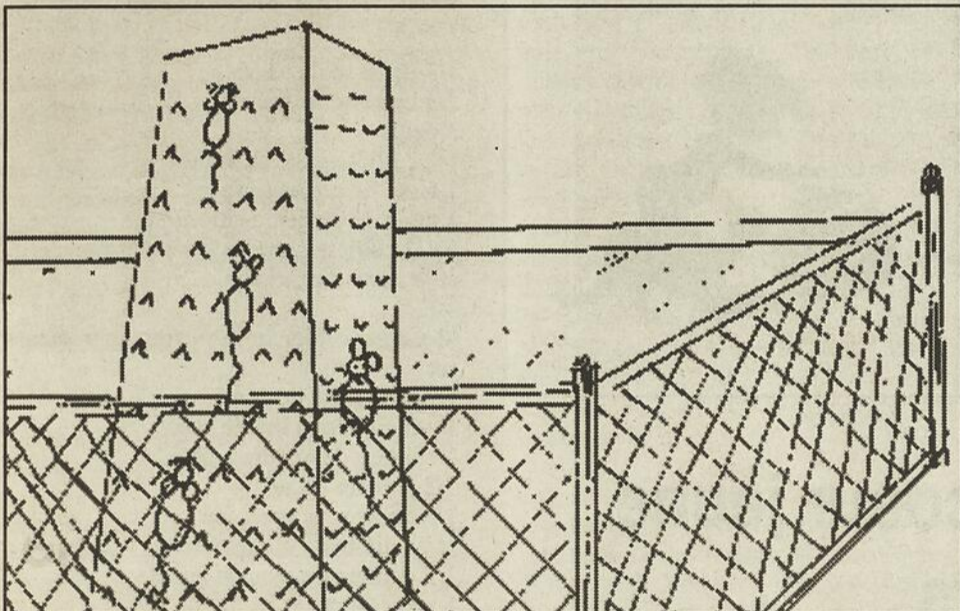
Mais il faudra agir vite pour que la terre de nos enfants soit encore habitable. Les solutions ne sont pas toujours simples, mais l'espoir demeure. Restons optimistes, mais agissons! Ne criions pas «Haro sur le baudet». Réf: *Les animaux malades de la peste*. Regardons-nous plutôt en face, agissons localement et pensons globalement.

À chacun, à son niveau de faire sa part. C'est avec des petits pas que l'on chemine ensemble vers des solutions possibles. La crise contemporaine doit faire partie de notre conscience.

Nous ne pouvons plus ignorer la pauvreté du Tiers-Monde, l'appauvrissement en oxygène de notre biosphère, la surexploitation des espèces, la disparition des forêts..

La Terre est un Tout et nous sommes UN élément de ce Tout!

Le jour où l'on prendra conscience que nous sommes paysan d'un seul pays: la Terre et non son maître, nous en prendrons soin d'un bout à l'autre. Devenons le petit Prince de cette rose, unique fleur de ce jardin. Avec elle, nous pourrions repousser les cavaliers de l'Apocalypse!



La Beauté à notre Niveau

Claudiel Hébert, Val-David

Une râpe à fromage dans un enclos ou une tour pour rats de laboratoire? Et le gazon artificiel c'est pour quand?

C'est vrai que, si je faisais de l'alpinisme, je raffolerais de grimper sur du contreplaqué, plutôt que sur l'une de nos belles parois naturelles...

C'est comme couper des arbres pour en planter d'autres!



OUVERT 7 JOURS

L'ENTREPÔT DES TISSUS VAL-MORIN INC.

AU PRIX DU GROS

TEXTILES AT WHOLESALE PRICES

5 couturières pour la décoration résidentielle et commerciale
Polar - Sherpa - Tissus déco - Dentelles pour rideaux - Percale 90 & 110"
Tissus pour vêtements

6920, ROUTE 117
VAL-MORIN (QC) J0T 2R0

FAX 322-7025
(819) 322-6814

INTÉRACT



AMEX



GARAGE MIKE DE MARCO inc.



DÉTAILLANT AUTORISÉ

Freins
Pneus
Silencieux
Suspension
Alignement
Remorquage
Mise au point



AFFILIÉ



UAP/NAPA... Un nom synonyme de qualité...
Des pièces et des produits *haut de gamme*.

La carte de crédit UAP/NAPA
Renseignez-vous auprès de nous!

La solution idéale pour l'entretien de votre véhicule :

- Approbation de crédit instantanée;
- Aucun frais de transaction;
- Aucun frais annuels;
- Paiements par versements disponibles, sans intérêt

1630, Route 117 Val-David

322.6067

1.877.250.MIKE



PAIEMENT DIRECT




Octobre 2000 - 5

Les couleurs d'une vie !

Céline Hecquet

Une brise légère ce matin
Faisait fièrement flotter ton drapeau
Nous l'avons aperçu de loin
Bleu, jaune, rouge, cet heureux trio
Qui est le reflet de ton pays
Qui est l'ombre de ses habitants
Bleu du ciel des mille et une nuits
Jaune de ce ciel orgueilleux
D'un vieux champ balayé par les vents

Rouge de sang de quelques malheureux
Qui ont péri en te défendant
Bleu de toutes nos craintes et peurs
Jaune de toutes nos hypocrisies
Rouge de tous nos petits malheurs
Mais je te dis prestigieuse Roumanie
Que de ton peuple tu peux être fière
Car il t'a défendu à l'Amour comme à la Guerre.

Céline Hecquet, est une jeune élève de la troupe La Jeune Folie de la polyvalente de Sainte-Agathe, dirigée par Jacques Rigal. Bien qu'elle n'ait que quatorze ans, elle a déjà fait plusieurs voyages outre-mer. Elle passait ses vacances d'été 1999 en Italie, lorsqu'elle a rencontré plusieurs personnes venues d'Europe de l'Est, en quête de travail. Ces rencontres ont éveillé

chez elle un vif désir d'en connaître davantage sur ces vieux pays. Le poème que vous pouvez lire ici, lui a été inspiré par une de ses rencontres avec de jeunes roumains. Bravo Céline, car cela va droit au coeur de la communauté roumaine de Val-David!

Halloween Des activités pour toute la famille

Vendredi 20 octobre à 19 h à la salle municipale :

Confection d'une Lanterne, coût 10 \$ incluant matériaux et animation.

Vendredi 27 octobre, rassemblement à la salle municipale :

Marche en forêt à la Lanterne. Pour Infos: Sylvie Croteau au (819) 322-3948.

Jeudi 26 octobre entre 11 h & 17 h :

Apportez votre citrouille à la Maison du

village. Exposition de Citrouilles décorées.

Samedi 28 octobre (Activité remise le dimanche en cas de pluie) :

Grande « Chasse à la Citrouille »

Inscription dès 12 h à la Petite gare. Coût: 1 \$ par enfant et 2 \$ par adulte.

Prix de présence à gagner. Bienvenue à tous les monstres petits et grands. Pour infos: (819) 322-2900, poste 230.



Hommage d'une voyageuse au coeur jeune aux madelinéennes et madelinots

Madame Nicole

Il était une fois dans un pays lointain du Québec, une île qui était jusqu'en 1980, pour moi inconnue même vivant au Canada depuis 40 ans et à Val-David, en particulier.

Un beau jour, je rencontre une jeune fille dans la vingtaine, petite blonde aux yeux bleus et sympathique en plus. Je lui demande son origine, à cause de son accent assez spécial. À mon étonnement,

elle m'apprend qu'elle est née sur une petite île mystérieuse appelée Les Îles de la Madeleine. Elle m'invite à aller y passer une semaine, ce qui m'enchant. Puis après seulement quelques jours là-bas, je tombe en amour avec l'endroit qui me rappelle les étés de mon enfance au bord de la mer en Belgique, avec ses paysages typiques qui m'inspire.

Depuis, j'y retourne à chaque année dans

ses îles dont elle me fait connaître ce beau monde simple, de nature fort généreuse et accueillante. À chaque fois, je suis reçue en amie, et non comme une simple touriste par ces chers madelinots qui me font sentir à l'aise, enfin, comme chez-moi.

Merci pour tout, je ne vous oublierai jamais.

LAFONTAINE & ASSOCIÉS
denturologistes

35, St-Louis
Ste-Agathe-des-Monts (Qc)
J8C 2A2
819-326-1644

Denis Lafontaine, D.D.
Fernand Marcotte, D.D.

Carrosserie des Vals
s.e.n.c.

4999, rue Morin
Val-Morin, QC
J0T 2R0

- débosselage
- peinture
- estimation
- assurance
- auto de remplacement

Claude et André Viau (819) 322-6220

Muffins aux carottes et à la citrouille

1/3 de tasse de beurre
2/3 de tasse de sucre
3 oeufs
1/2 cuillère à thé de vanille
1 tasse de carottes râpées
1 tasse de purée de citrouille
2 1/2 cuillère à thé de jus de citron,
et le zeste d'un citron,

Mélanger et ajouter le tout aux ingrédients secs suivants:

1 3/4 de tasse de farine
1 1/2 cuillère à thé de soda
2 cuillère de poudre à pâte
1/2 cuillère de sel
1/2 cuillère de muscade
1/2 cuillère de gingembre
1/2 cuillère de clou de girofle
1 tasse de raisin sec ou de dattes.

Verser dans des moules et faire cuire à 375°, durant 25 minutes.

Un vrai régal!

Aux Jolies Trouvailles Friperie

Ouvert le Mer. de 11 h à 16 h
et du Jeu. au Dim. de 11 h à 18 h

Vêtements et accessoires
pour toute la famille

2434 A, rue de l'Église
Val-David

Vos dons peuvent être
déposés en tout temps
Merci



Bazar 2000

Diane Vaillancourt Du comité organisateur

Super Bazar paroissial qui se tiendra le dimanche 5 novembre prochain, de 9 h à 16 h.

De retour cette année, cette fois-ci à l'école St-Jean-Baptiste (école en haut).

Pour les fidèles habitués de cette levée de fonds, encore du nouveau cette année!

Afin de contrer la grisaille de l'automne, le mois de novembre nous apporte un vent frileux, mais la paroisse et ses nombreux collaborateurs vous annoncent le retour du Bazar paroissial. L'ouverture des portes se fera à 9h00, pas une minute avant, à vos postes, les meilleures aubaines disparaissent vite!

En plus d'être une merveilleuse occasion de travailler ensemble dans un but commun, celui de la fraternité paroissiale, cette activité a lieu principalement dans le but d'amasser les fonds nécessaires pour couvrir les coûts de chauffage annuel pour notre église, soit un objectif de 7 000 \$. Avec l'augmentation des coûts du carburant, vous pouvez vous imaginer que nous espérons recueillir cette somme, plus importante que par les années passées.

Cette année, nous prendrons place dans de nouveaux locaux, soit ceux de l'école St-Jean-Baptiste, afin d'offrir à nos visiteurs plus d'espace, plus de produits. Nos 9 kiosques sont prêts à vous accueillir et vous offrir de beaux trésors, comme c'est la coutume, les bénévoles travaillent depuis un an à rafraîchir de beaux objets, à cuisiner de bonnes petites gâteries, de

confectionner à la main de jolis vêtements et articles de toutes sortes.

De plus, vous pourrez participer encore une fois aux nombreux tirages sur place. Afin de vous donner le goût de venir nous visiter, voici un aperçu du contenu de chaque kiosque.

Les Beaux Cadeaux : Les généreux commanditaires de notre région sont les principaux collaborateurs de ce kiosque puisqu'ils contribuent, en nous offrant gracieusement des échantillons de leurs spécialités, à vous donner la chance par tirages de billets à gagner de beaux cadeaux, des repas au resto, etc.. Les enveloppes sont disponibles par vente dès maintenant. Rappelons que chaque enveloppe vous donne 100 chances de miser sur les prix qui vous intéressent le plus. Les tirages ont lieu en fin de journée le 5 novembre et si vous êtes absents, on se fait un plaisir de communiquer avec vous par la suite.

L'enfance de l'Art : Les enfants des écoles de Val-David ont amoureusement préparé de folles cartes de souhaits divers; vous pouvez les encourager et constater que nos jeunes ont un beau sens de la communication où l'imagination est fleurissante.

La Prise Surprise : Messieurs et Mesdames, à vos cannes à pêche! Venez cueillir avec vos enfants la prise surprise de la journée; de jolis objets emballés sont mis à votre disposition, sans compter que vous vous amuserez et rigolerez de comparer et d'accumuler vos prises!

Le Pouce-Vert : De retour avec encore de petits plants de nos fleurs domestiques, de

pousses délicatement cultivées et empotées tout spécialement pour l'occasion.

Les Doigts agiles : Tricoteuses et artisanes sont à l'ouvrage comme de petites abeilles. Depuis plusieurs mois, elles vous confectionnent des vêtements chauds, de jolis articles pour vos cadeaux de Noël.

Les Gâteries : Kiosque de la bouffe, gourmands à vos postes... confitures, conserves, gâteaux maison et autres, c'est le temps de se sucrer le bec et comme on dit, premier arrivé, premier servi, en moins de deux, tout a disparu!

Le Bric-à-Brac : Trouvailles assurées; vieux objets rafraîchis, nettoyés et vérifiés, nouveaux bibelots jamais utilisés, nos légendaires «toutous» font la fureur auprès des enfants après que chacun d'entre eux ait subi le traitement choc de la machine à laver, toujours aussi populaires et disponibles par dizaines.

La Soupe de Grand-Maman vous offre pour réchauffer l'estomac, une grande variété de soupes et potages cuisinés par nos fidèles collaboratrices, les mêmes bénévoles renouvellent amoureusement le contrat d'année en année. Aussi, en plus des muffins pour le matin accompagnés d'un bon café, du nouveau cette année, pour l'heure du lunch, nous vous offrirons des sandwiches. Hum Hum! Bon appétit.

Le Tire-Bouchon porte son nom : Tirages, capsules, beaucoup de frénésie autour de ce kiosque, puisque chaque gagnant est très joyeusement découvert. Les prix à gagner: tout ce qui vous est nécessaire pour égayer les plus joyeuses soirées.

Encore bien des surprises vous attendent cette année, pas nécessaire de tout dévoiler! C'est un rendez-vous amical qui vous est lancé, en plus de contribuer à une bonne cause, venez en grand nombre pour vous amuser, fouiner ou tout simplement passer un bon moment dans la journée, vous y ferez des rencontres très appréciées avec des gens qui vous gagnerez à côtoyer.

Au plaisir de vous saluer.

À Notre Paroisse

Baptême en septembre: Jonathan Puzé, né le 29 mars 2000, fils de Mario Puzé et de Annie Gourde.

Mariage en août: Jean-Sébastien Goupil, fils de Denis Goupil et Nicole Corbin avec Josée Léveillé, fille d'André Léveillé et de Diane Ouelette.

Mariages en septembre: Pascal Lemay fils de Robert Lemay et Jeanine Auger avec Nathalie L'Écuyer, fille de Roger L'Écuyer et d'Hélène Hogue.

Jean-Sébastien Pomares, fils de Jean-Paul Pomares et Josefa Jimenez avec Sophie Laniel, fille de Yvon Laniel et de Claire Lacoste.

Terry Finn, fils de Norman Finn et de Corinne Lavoie avec Annie Circé, fille de Pierre Circé et de Micheline Blondin.

Didier Bouloy, fils de Louis Bouloy et Jeanine Louette avec Ginette Fafard, fille de Roland Fafard et de Jeanne Plante.

Décès: Antoinette Cadorette-Davidson (4 juillet), Blanche Beauchamps-Raymond (17 août) et Daniel St-Aubin.

Soli Terre

Gilbert Dionne
horticulteur, paysagiste

Plans et croquis
Réalisation et entretien
d'aménagements paysagers

480 Montée Gagnon, Val-David (Qc)
819-322-2876

**LES ENTREPRISES
DE CÂBLAGE J.R.**

Vente et installation
de systèmes
téléphoniques

Câblage intérieur
et réseau informatique

Résidentiel et
commercial

Jacques Richer
30 ans d'expérience

Tél. : 819.326.3335
Cell. : 819.324.7521
Sans frais : 877.326.3335

**Café Bistro
L'EXPRESS**
1337, de la Chapinière
(coin de l'Eglise)
Val-David
(819) 322-3090

Petits déjeuners dès 8h AM
Table d'hôte tous les midis

CLEF DES CHAMPS
HERBORISTERIE

PLANTES MÉDICINALES
BIOLOGIQUES
FRAÎCHES ET TRANSFORMÉES

- *Infusions
- *Teintures
- *Glycérés
- *Épices
- *Bouillons
- *Mélanges culinaires

Pharmacie Val-David
Le Pommier fleuri

Val-David, Qc (819) 322-1561

Péril en la demeure

Yohann Saint-Amour

À regarder la population plier l'échine devant le pouvoir de l'argent, je me questionne sur sa confiance aveugle et sa naïveté. À tort ou à raison, la population se met à genoux devant le néolibéralisme. Elle se met à genoux devant cette économie qui favorise une logique sommaire, encourageant la recherche pour chaque individu des avantages maximums par un effort minimum.

Dire que j'en ai marre du pouvoir de l'argent, ça ne changera rien. Seulement, je ne suis pas le seul à le penser. J'essaie de mettre à jour un malaise que l'on tente, tant bien que mal, de cacher. Je ne crois plus au pouvoir de l'argent, car j'ai vu trop de larrons être pris pour des héros nationaux. Si nous souhaitons léguer la liberté aux générations futures, sous la forme d'une structure sociale juste et équitable, nous devons cesser de participer à ce système antidémocratique qui appauvrit la population au profit d'une élite.

Des exemples? Pour profiter de certains services, le citoyen-client doit payer. Puisque l'utilisateur-payeur est le principe de base du rouleau compresseur néolibéral, les exemples ne manquent pas. En voici deux parmi tant d'autres. La Municipalité de Val-David a cessé de construire à chaque hiver une glissoire de glace, accessible gratuitement pour les enfants du village, pour ériger à la place

une tour d'escalade payante pour les touristes. Si le citoyen-client veut profiter des sentiers pédestres dans les parcs provinciaux, dont celui du Mont-Tremblant, il devra sortir son portefeuille dès le printemps prochain, alors que les frais d'entretien sont inclus dans ses impôts. Bref, à la faveur d'une conception économique et purement utilitariste, la population est égorgée financièrement. Elle s'appauvrit lentement, mais sûrement.

Le citoyen-client se tient au courant de l'actualité en lisant les journaux. Mais ce qu'il ne sait pas, c'est que la liberté de presse est un leurre. Quel est le but des médias? Faire de l'argent. Les entreprises d'information sont avant tout des supports publicitaires. Le lecteur assiste, les bras croisés, au délire mercantile des publicistes. Dans les hebdomadaires régionaux, environ 65% des pages est occupé par de l'espace publicitaire payée à grands frais. Voilà pourquoi l'information n'est pas fautive, elle est simplement choisie afin d'attirer le plus de lecteurs-clients. L'information capitaliste tend à endormir le citoyen, alors qu'il faut développer son sens critique.

À la lumière des effets néfastes de l'économie néolibérale, force est de constater que le legs de la liberté passera par une décision profonde de chaque individu. Ici, la reconnaissance du

pouvoir rassembleur de la culture est incontournable. À quoi servent les sciences humaines? À quoi servent la psychologie, la littérature, les arts, la philosophie, la sociologie? Penser la conduite humaine dans une perspective historique, orienter le regard de notre société et raffermir la cohésion sociale. Ça ne se fera pas du jour au lendemain, cette intégration de la culture, mais nous devons inclure cet axe de réflexion dans les débats. «La culture c'est comme la confiture, moins on en a, plus on l'étend». C'est ce qu'on dit. Mais d'ordinaire, ce n'est pas l'économie capitaliste qui partage sa toast à la confiture avec les 3000 assistés sociaux des Laurentides!

Pour réaliser cette intégration de la culture, je suggère quatre mesures. D'abord, il est encore temps de sortir la culture du champ de l'économie sociale. Pourquoi? Parce que l'économie investit strictement dans les projets culturels financièrement rentables. Or les profits véritables de la culture se calculent à long terme. La deuxième mesure, c'est d'initier chaque personne à la culture afin qu'elle décide par elle-même de l'usage qu'elle veut en faire. Qu'on me comprenne bien : la culture n'attire que les gens aisés, car on n'apprend pas aux autres à l'apprécier. Et cette initiation passe nécessairement par le système d'éducation : il faut donner à l'élève les moyens de ses ambitions, en lui offrant une formation la plus complète possible.

Par ailleurs, ce qu'il faut maintenant demander à nos élus, c'est de ne pas tenir compte uniquement des facteurs économiques quand vient le temps d'élaborer des lois, des règlements et des réformes. Qu'ils fassent des choix politiques et sociaux. Finalement, il est temps de reconnaître que les organismes communautaires sont la pierre angulaire de la population. Pour ce faire, il est souhaitable d'augmenter le pourcentage des budgets consacrés au secteur culturel et d'inciter les entreprises à soutenir les organismes communautaires: de cette façon, le bénévolat se transformera en plein emploi.

Nous vivons dans une démocratie hypocrite. Le citoyen est tenu à l'écart des grands

enjeux de société, alors qu'il en constitue le noyau, pour laisser la place aux intérêts des investisseurs privés. Il y a péril en la demeure. Nous devons unir nos voix afin de crier haut et fort : C'EST ASSEZ. Nous souhaitons ramener ces enjeux sur la place publique afin d'en faire un débat de société. Nous souhaitons une économie capitaliste éthique et responsable. C'est inévitable: seul un changement dans la population provoque un changement politique, jamais le contraire. Voilà pourquoi l'accès à la liberté est un droit qu'il faut protéger par des engagements concrets et, par une prise de parole.

Violence: qui est responsable ?

Michel Therrien

Appui au projet de loi c-470 déposé aux Communes par Bernard Bigras visant à donner plus de moyens au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes pour réduire la violence à la télévision.

Je veux une télévision qui valorise l'intégrité, la responsabilisation personnelle, la paix, l'harmonie, l'amour et les relations saines. Il y a un rapport étroit entre le degré de violence, de cruauté, la consommation de drogues des

individus et la pauvreté de leur milieu d'évolution en caresses.

Je veux l'accroissement du bonheur, du bien-être et le progrès des individus de l'ensemble de l'humanité.

À quand les millions de dollars injectés dans des projets de conscientisation portant sur l'importance de la responsabilisation individuelle des citoyens?

Ce texte présente un point de vue sur un sujet d'intérêt public, social ou communautaire. Il tient compte de la perspective locale de Val-David. L'auteur est seul responsable de l'opinion émise dans son texte. Cette page est disponible à toute personne voulant offrir un texte d'opinion. Les répliques seront prises en considération. L'objectif visé, c'est de poser des questions et de remettre en cause certaines façons de faire de notre communauté.



Illustration de Hélène Bouliane.

LÉO PICHÉ ENR.

Jacques Piché, prop.

PORTES-FENÊTRES
Fabrication - Vente - Installation
TRAVAUX DE MENUISERIE

2551, rue Piché
(coin ch. de La Sapinière)
Val-David, Québec J0T 2N0

(819) 322-2242

EUGÈNE MONETTE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BMR
le groupe
au centre de la rénovation

Depuis toujours
LIVRAISON
GRATUITE

au centre de la rénovation
Chertsey (450) 882-2222
Val-David (819) 322-3833
Ste-Marguerite (450) 228-2526

Carmen Denis, fille du vent

Guylaine Parent

Nous sommes au début des années 60. Quelque part en Abitibi, une petite fille est assise sur une roche, large et plate, qui affleure à la surface de l'eau. L'enfant reste là, immobile, à contempler le lac immense, à sentir le vent sur sa peau, à humer l'odeur de l'eau mêlée à la senteur épicée des sapinages.

Quatrième d'une famille de cinq enfants, Carmen Denis est née à Rouyn. Ses parents ont quitté la ville de Québec pour s'établir en Abitibi où le père venait d'obtenir une promotion. L'été, ils passent le gros de leur temps au chalet. Ils se promènent en canot ou en chaloupe, vont à la pêche, escaladent les montagnes et explorent les environs au cours de longues randonnées. Les enfants se font des cabanes dans les arbres et Carmen passe un temps fou à se fabriquer des radeaux qu'elle s'amuse à orner d'une voile, comme le voilier qu'elle aperçoit, très loin de l'autre côté du lac.

«Je crois que j'ai toujours su que je ferais de la voile», me dit Carmen, le regard bleu, occupée à retracer ses souvenirs. Déjà à quatorze ans, j'avais tout lu ce qui me tombait sous la main concernant la voile. J'en connaissais par coeur toutes les techniques sans jamais l'avoir expérimentée. Ça étonnait mon entourage qui se demandait d'où je pouvais bien tenir pareille conviction. Je le savais, c'est tout.»

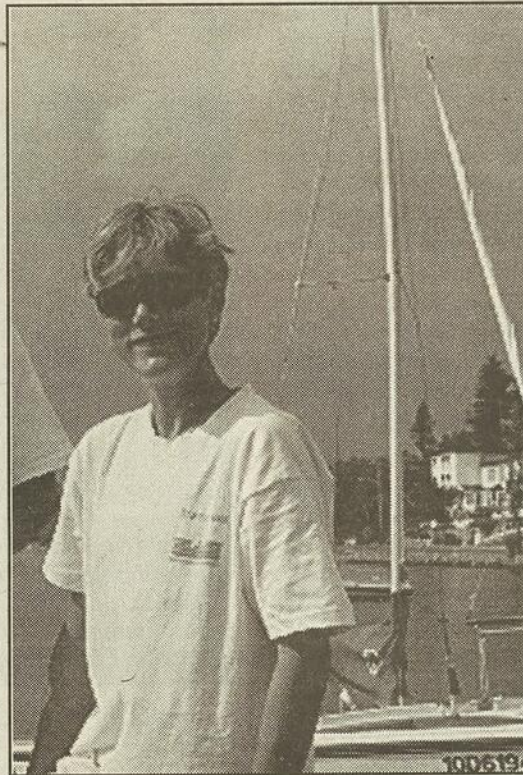
«À 18 ans, on m'offre l'occasion de devenir moniteur de canot à l'auberge du Petit Bonheur dans les Laurentides. Incapable de m'imaginer passer mes journées entre quatre murs, je saute sur l'occasion, je fais mes bagages et me voilà partie vers le nord.» C'est là qu'elle s'initie à la voile. Elle se souvient de l'étonnement du moniteur et de sa propre surprise à ce premier essai. Instinctivement, elle savait quoi faire. Elle s'installe dans le voilier, un laser (petit voilier sans quille), et fait son premier tour sans tomber. C'était incroyable, mais ce n'était rien en comparaison de la

ferveur qu'elle venait de ressentir. Plus que de la ferveur, c'était une véritable passion qui l'avait envahie et qui n'allait plus jamais la quitter.

Le psychologue Carl Jung appelait «synchronicité» les hasards qui n'en sont pas. On vit tous de tels moments où la vie nous offre exactement ce dont on a besoin, comme ça, spontanément. Il semble que plus on vit sa vie avec authenticité, plus on a l'audace de ses rêves, plus ce type de phénomène se répète. C'est ce qui se produit dans la vie de Carmen. Peu après son expérience de voile, elle fait la rencontre de son futur compagnon de vie. Ce dernier, **f r a î c h e m e n t** immigré au Québec, est justement un marin expérimenté rompu à toutes les techniques de la voile. Décidément, le hasard faisait bien les choses.

Au début des années 80, Carmen et son compagnon prennent en main la direction de l'École de voile de Vaudreuil-sur-le-Lac, au bord du Lac des Deux-Montagnes. Carmen s'achète son premier voilier, un laser (petit voilier sans quille). Elle est bien décidée à se rendre jusqu'au niveau de la compétition. Lors de sa première course sur voilier, elle gagne le Championnat provincial. Elle accumulera dès lors de nombreux succès durant des compétitions tenues un peu partout en Amérique du Nord.

Puis la première planche à voile fait son apparition. Carmen ne fait ni une ni deux. Elle vend son laser et s'achète sa première planche. Elle se classe deuxième au Championnat canadien et décide donc de participer aux courses qui se tiendront en Guadeloupe. Nous sommes en 1983.



Toute seule, sans entraîneur ni commanditaire, elle se lance à l'assaut de vagues. Elle ne terminera pas la course, mais sortira de cette aventure avec la ferme détermination de devenir entraîneur. Elle réalise que si les femmes veulent avoir leur place en compétition de voile, elles ont besoin de modèles et d'entraîneurs féminins qualifiés. Carmen décide donc qu'elle sera une de ces pionnières puisqu'il n'existe rien de comparable au Québec.

En 1985, Carmen et son compagnon s'installent en permanence à Val-David. Deux petites filles sont nées dans cette belle maison en pièces sur pièces, nichée au sommet d'une des montagnes qui entourent le village : une Caroline toute blonde aux yeux bleus comme sa mère et une petite Fanny à la peau tannée et aux yeux noirs de son père. Les parents ne peuvent imaginer leurs enfants grandir loin de l'eau. À Val-David, ils ont les montagnes et la forêt. À Sainte-Agathe, ils auront le magnifique Lac des Sables.

C'est ainsi que Carmen et Ernest décidèrent, il y a quatre ans, de reprendre

en main l'École de voile de Sainte-Agathe, pour leurs enfants d'abord, mais pour la passion toujours, pour préparer la relève dans ce sport en parfaite harmonie avec la nature. «La voile, me dit Carmen, c'est une expérience sensuelle mais c'est aussi une épreuve d'endurance et une joute intellectuelle. Le marin doit développer une grande confiance en lui et bien connaître son bateau. Il doit connaître les vents, anticiper les bourrasques ou les temps morts. Il doit prendre des risques, estimer la meilleure trajectoire, choisir des angles et des positions qui l'avantageront au détriment des adversaires. Il doit être souple, mobile, toujours prêt à modifier son plan de match. Franchement, c'est une vraie école de vie.»

L'École de voile de Sainte-Agathe a reçu cet été au-delà de 300 enfants, sans compter les cours offerts aux adultes sur une base individuelle ou à l'intérieur des sessions de fin de semaine. Pour cela, Carmen s'est entourée d'une équipe exceptionnelle dont elle parle avec une grande affection et beaucoup de fierté. «L'École ce n'est pas seulement moi, me dit Carmen. C'est Vincent, Magali, Marie-Claude. C'est aussi Gisèle, Mélanie et tous les membres du conseil d'administration et tous nos commanditaires etc.» En riant, je lui fais signe que je ne pourrais pas nommer tout ce beau monde dans un seul article. Elle rit elle aussi.

Après un long moment de réflexion où je revois en accéléré le parcours de la fille du vent, je lui demande à brûle pourpoint : mais pourquoi avoir choisi de vivre à Val-David? Carmen se lève, ouvre grand les bras comme pour embrasser le paysage et elle s'exclame : «Mais c'est parce que c'est le plus beau pays du monde. Et puis, on est entouré d'artistes. En plus, c'est un immense, un extraordinaire terrain de jeu.» À la voir debout devant moi, les bras grand ouverts, le sourire et le regard espiègle, on n'imagine pas Carmen vivre ailleurs qu'ici.

Au Petit Poucet

Spécialités régionales et québécoises authentiques

Téléphone : (819) 322-2246
1 888 334-2246
1030, route 117 Val-David
www.aupetitpoucet.com

COMPTOIR SEARS

FLEURS-DÉCOR

Arrangements floraux pour toutes occasions
Boutique Cadeaux
Encadrement et matériel d'artiste

Carmen Auger Propriétaire

2510, De L'Église, Val-David, Qc J0T2N0
819-322-5433

CLINIQUE DENTAIRE

Poirier, Lynch & Associés

Dr Danny Lynch
D.M.D.
Chirurgien-Dentiste

35, rue Saint-Louis, Sainte-Agathe-des-Monts Québec J8C 2A2
tél.: 819.326.8711
fax: 819.326.3491

les journées de la culture

Arts et

L'atelier de l'Île

Extrait de la programmation

Situé à Val-David, sur la rue Dufresne, l'Atelier de l'Île est défini par ses membres, comme un **Centre de Création, de recherche et de production en estampes contemporaines.**

Depuis 25 ans déjà, cet atelier est un collectif d'une quarantaine d'artistes professionnels, partageant un esprit, un local et des équipements de gravure.

Corporation à but non lucratif, l'Atelier est administré par ses membres avec l'appui du Ministère de la culture du

Québec et du Conseil des Arts du Canada.

L'Atelier a toujours favorisé les échanges avec les artistes de pratiques et de disciplines différentes.

Conférence-rencontre

Les estampes et les oeuvres de de Bonnie Baxter regorgent d'images mythiques, de dragons, de serpents, de bêtes terribles qui terrifient l'esprit, lui donnant du même coup accès à un voyage spirituel à travers différents niveaux de conscience et d'expérience.

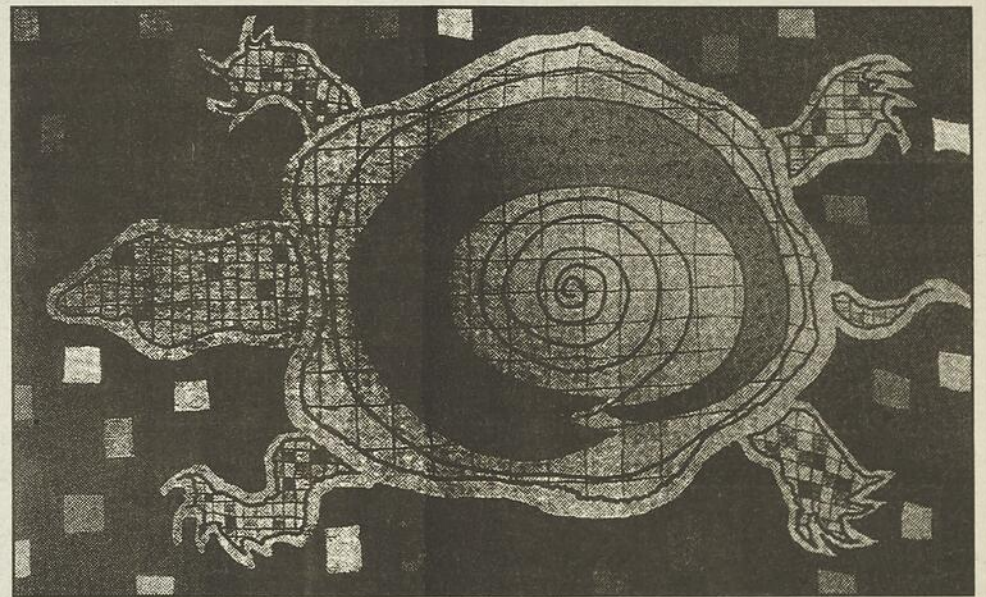
Née au Texas, Bonnie Baxter est directrice de l'Atelier le Scarabée qu'elle a fondé en 1982 à Val-David où elle habite depuis 1969. Son travail a été présenté sur la scène nationale et international depuis plus de 30 ans. Elle a créé de nombreuses oeuvres d'art public intégrées à l'architecture ainsi que des pièces monumentales aussi bien en art d'impression qu'en sculpture.

Elle a reçu sa formation artistique à la Cranbrook Art Academy, Michigan, où elle s'est initiée à la gravure. Son plus récent travail, est axé vers la performance, la vidéo et l'imagerie électronique. Elle est professeur à l'université Concordia.

Son oeuvre vidéographique *Le portail du dragon* a été présenté dans le cadre des Journées de la Culture à la Maison du Village de Val-David, le 30 septembre.



*Andalusia - Bois gravé, 35 1/2" X 47",
Bonnie Baxter*



Genesis II - Air, bois gravé. 30"x 44 1/4", Bonnie Baxter.

Ateliers de monotype

Le 30 septembre et le dimanche 1er octobre vous avez aussi pu participer à un atelier de création d'une estampe originale, discutez, échangez et être en contact direct avec le processus de création d'une estampe.

Les pays du temps: les timbres du millénaire

Toujours dans le cadre des Journées de la culture à Val-David, vous avez pu visiter l'exposition Les Pays du temps: Les timbres du millénaire qui propose une réflexion sur le grand passage qu'est le

troisième millénaire. Plus de 200 timbres provenant d'une centaine d'artistes de 11 pays dont le Canada, les États-Unis, le Pérou, le Chili, l'Italie, la Belgique et la Finlande ont été regroupés et présentés sur les enveloppes affranchies à la fois du timbre réalisé par l'artiste et par le timbre de son pays d'origine.

Les timbres du millénaire ont été spécialement créés pour célébrer, contester ou investir de sens ce passage historique.

LA DOUCIE REVERSEE
1850, Mtée du 2^{ème} Rang,
Val-David

ENCADREUR ARTISAN

Moulures de bois, toiles montées,
encadrements personnalisés.

LAURENT TRÉPAMIER (819) 322-1058

LES VOILES NORD SUD

VOILES MATÉRIEL DE PLEIN AIR

Annie Germain

Atelier de couture
Lise Catford

« tout ce qui se coud »
1857, route 117, Val-David (819) 322-1297

Téléphone: (819) 322-1117

Télécopieur: (819) 322-1116

Val-Mode
Vêtements et accessoires

Lorraine Bigras
Propriétaire

2511, rue de l'Église Val-David (Québec) JOT 2N0

En deux te
Le desti
Yohann Saint-A
Jusqu'au 26 octobr
pouvez visiter l'expo
deux temps à la Mai
présente la collectio
constituée par la M
David. Trente oeuvr
artistes de chez-nous.
De grosses peintures
David, que vous ce
sans doute: Jocely
Bélanger, Bonnie
Pierre Bélanger,
Benoît Jean-Denis
Marcel Carrier,
Chaudron, Lucien
René Derouin,
Dubreuil-Michaud,
Duval, Kinya Ishikaw
Leblanc, Normand
Guy - Montpetit,
Mullstock, Indira Na
Serrazin, Paul Sima
Marie Tremblay et
Thomas Tremblay.
La collection
Municipalité nous a
moi, puisque depuis
mentionné dans la po
recoupe cette exposi
de Val-David constitu
une imposante colle
Par ce geste, la
témoigner son soutie
territoire et offrir à
bien culturel unique
héritage collectif». E
5 000 \$ est consac
l'acquisition des oe
des deux dernières
argent a servi à la di
de la Maison du villa

Cet espa
Contacte
(81

CULTURE

En deux temps à la Maison du village Le destin d'une collection d'oeuvres d'art

Yohann Saint-Amour

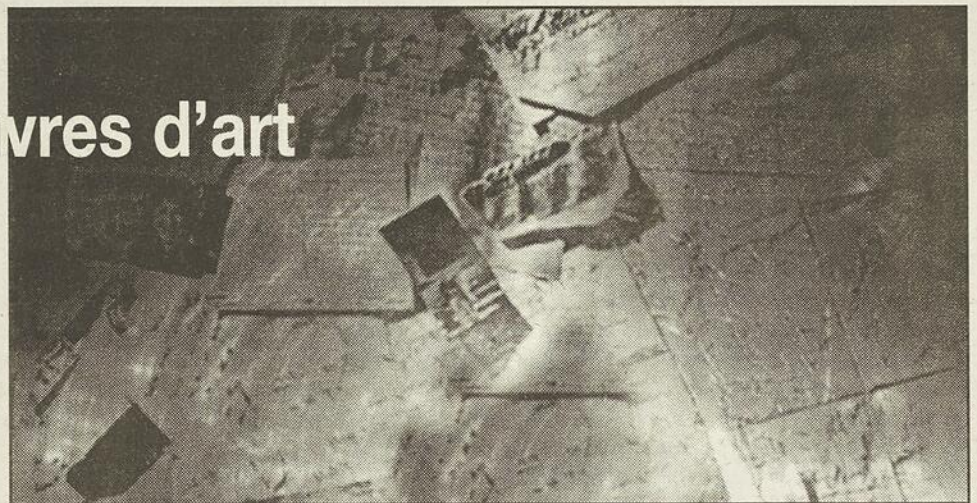
Jusqu'au 26 octobre prochain, vous pouvez visiter l'exposition intitulée *En deux temps* à la Maison du village, qui présente la collection d'oeuvres d'art constituée par la Municipalité de Val-David. Trente oeuvres créées par vingt artistes de chez-nous.

De grosses peintures de Val-David, que vous connaissez sans doute: Jocelyne Aird-Bélanger, Bonnie Baxter, Pierre Bélanger, Jocelyne Benoît, Jean-Denis Bisson, Marcel Carrier, Bernard Chaudron, Lucien F. Dual, René Derouin, Mariette Dubreuil-Michaud, Guylaine Duval, Kinya Ishikawa, Pierre Leblanc, Normand Ménard, Guy Montpetit, Louis Muhlstock, Indira Nair, Claude Sarrazin, Paul Simard, Alain-Marie Tremblay et Michel-Thomas Tremblay.

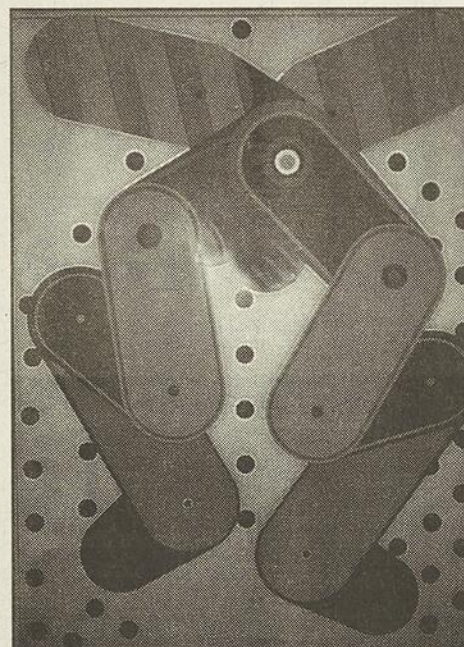
La collection de la Municipalité nous appartient, à vous et moi, puisque «depuis 1992, comme il est mentionné dans la pochette de presse qui recoupe cette exposition, la Municipalité de Val-David constitue d'année en année une imposante collection d'oeuvres d'art. Par ce geste, la Municipalité veut témoigner son soutien aux artistes de son territoire et offrir à la communauté un bien culturel unique faisant partie de son héritage collectif». En effet, un budget de 5 000 \$ est consacré annuellement à l'acquisition des oeuvres, à l'exception des deux dernières années, puisque cet argent a servi à la dimension multimédia de la Maison du village.

Le spectateur curieux peut donc observer la trentaine d'oeuvres qui constitue cette collection, de même qu'une oeuvre récente de seize participants. Comme le souligne Jacynthe Laroche, «l'importance de cette collection, c'est d'une part faire connaître nos artistes, et d'autre part, protéger ces oeuvres d'art». Voilà pourquoi la conservatrice de la Maison du village travaille activement à inscrire cette collection à la Société des musées québécois. En effet, le réseau Info-muse est un organisme qui s'occupe de rendre disponible, pour l'ensemble des musées du Québec, des collections d'oeuvres d'art. De cette façon, la collection itinérante peut être exposée dans n'importe quel musée qui le souhaite. Mais il reste beaucoup de travail à faire, par exemple inventorier, photographier et documenter les oeuvres.

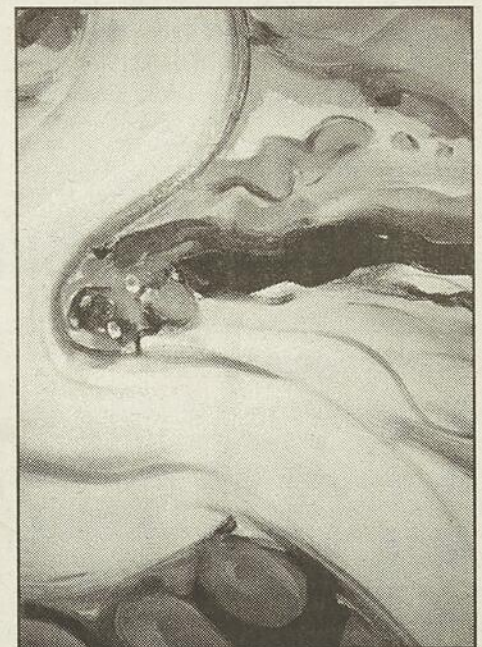
Il est important de mettre sur pied un tel projet, puisque cette «culture de la collection» est très déficiente en Amérique du nord. En fait, le grand intérêt d'une collection comme celle-ci, c'est que cet ensemble cohérent d'oeuvres permet de créer un point de vue sur l'art contemporain. Voilà pourquoi, je considère que la seule lacune de cette collection, c'est qu'elle ne comporte aucune oeuvre des jeunes artistes de chez nous. Sans eux, le tour d'horizon n'est pas complet. Il faudra dans l'avenir considérer cette avenue, alors qu'encourager la



Jocelyne Aird-Bélanger, «Atelier chiffre».



Guy Montpetit, «L'homme volant», 1972.



Guy Montpetit, «Les quatre saisons de la vie», 1997.

relève, il ne faut pas l'oublier, est un mandat important pour un centre culturel.

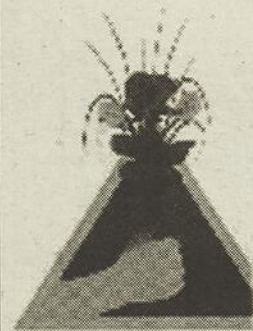
Pour les gens intéressés à visiter cette exposition, je rappelle que la Maison du village est ouverte du mercredi au dimanche, de 11 h à 17 h. On ne le dira

jamais assez souvent, elle est située en face du Métro Dufresne, au 2495, rue de l'Église. Finalement, vous pouvez visiter le site internet : www.culture.val-david.qc.ca. Soit dit en passant, il est intéressant, facile à consulter et graphiquement très réussi.

Cet espace est à vous pour

30 \$

Contactez Hélène Lévesque
(819) 322-5397



**HYDRO
ENTREPÔT**
Équipements de serres

Philippe Toupin
Président

895 ROUTE 117 VAL-DAVID JOT 2NO
Tél: (819) 322-5002
Fax: (819) 322-2392
Sans frais: 1 877 221-5002



LIBRAIRIE D'ARTAGNAN

Livres neufs et usagés
CD - Cassettes
Vente - Achat
Carrefour du Village
Val - David
Pierre (819) 322-3225

Hommage à Graeme Allwright

Catherine Baïcoianu

C'est durant un beau vendredi soir d'été que le Nouveau Continent recevait trois musiciens bien différents les uns des autres mais tous animés de la même passion et qui formaient un ensemble très harmonieux.

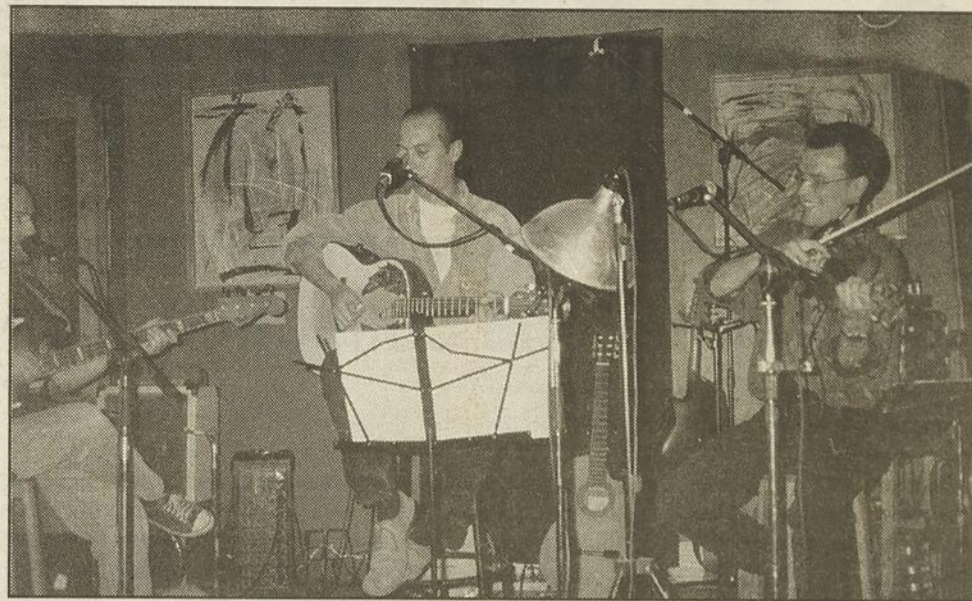
Jean-Luc Thieven pour l'hommage qu'il rendait à Graeme Allwright avec sa voix, ses guitares et son banjo, avait près de lui, Normand Lachapelle, bassiste bien connu dans la région ainsi que le jeune et brillant Alexis Loranger.

Jean-Luc Thieven, par son interprétation pleine d'humour malgré les textes parfois engagés de Graeme Allwright, a su séduire et embarquer l'auditoire. Il nous a montré que, même sans le petit accent de Graeme, on peut très bien chanter ses chansons d'une façon bien sentie. Il faut dire que la chanson l'habite depuis son plus jeune âge.

Normand Lachapelle, qui accompagne avec brio et depuis si longtemps nombre de chansonniers, était à son affaire avec des musiques jazzées ayant un petit air de Gospel, lui qui dès l'âge de 7 ans, participait aux messes à gogo à Sainte-Agathe.

Quant à Alexis Loranger, ce jeune musicien de 27 ans, il nous a montré avec le sourire sa versatilité passant de la mandoline au psaltérion (petite lyre trapézoïdale) et s'éclatant vraiment au violon! Rendant ainsi secrètement hommage à son maître à jouer, Stéphane Grappelli!

Un trio à suivre qui a su nous faire redécouvrir la poésie de ce grand voyageur dans le monde et dans l'âme humaine qu'est ce compositeur peu connu: Graeme Allwright. Espérons qu'ils repasseront par ici, ce fut une bien belle soirée.



Normand Lachapelle, Jean-Luc Thieven, Alexis Loranger en concert.

Voyage inoubliable à Ceyreste

Gisèle Godreau

Le 26 juin dernier, la Chorale de Val-David s'envolait pour la France et le député, M. Claude Cousineau, s'est déplacé pour assister à notre départ.

Ce voyage fabuleux nous a permis, tout en donnant deux concerts et en chantant deux messes, à Ceyreste et au Beausset, de visiter ce coin de Provence.

De la route des Crêtes, en passant par les plages de la Ciotat, de Cassis et de Bandol, nous avons constaté l'influence des Romains à Arles et marché sur les traces des gitans des Saintes Maries de la mer. Nous avons visité de charmants petits villages médiévaux, tels le Castellet et Moustiers Sainte-Marie. Nous avons

dégusté de grands vins, au Château Vannière à Bandol. Après avoir traversé les Gorges du Verdon, nous sommes allés batifoler dans les champs de lavande et de tournesols. Le dimanche après notre messe de Gounod, chantée religieusement dans l'église du XIIe siècle de Ceyreste, à l'acoustique extraordinaire, nous avons été reçu par monsieur le maire Georges Blanc, qui a été charmé par notre concert. À cette occasion, nous avons procédé à l'échange de cadeaux donnés tant par le député Cousineau et le maire Lachaine, que par des artistes de Val-David.

Monsieur Jean Morin, notre directeur de chorale, a reçu le fanion de Ceyreste et la médaille de bronze de Frédéric Mistral,

poète provençal. Notre tournée là-bas s'est terminée par une randonnée en bateau dans les Calanques et une dernière visite s'est effectuée à Avignon, la cité des papes.

Je me dois de souligner le talent artistique de notre pianiste, Céline Laverdure, qui a réussi à faire sortir l'âme des instruments de musique mis à sa disposition, dont l'accord, la qualité et la diversité rendaient complexe le travail de notre virtuose.

Ce voyage a été possible grâce à l'encouragement de toute la population et de nos fans, qui ont accepté de nous épauler lors des différentes activités de financement, que nous avons organisées

pour cet échange culturel et nous leur disons un gros merci du plus profond du coeur.

Nous sommes gonflés à bloc depuis cet événement, nous avons enregistré un premier disque compact de notre concert donné en France et nous nous préparons à graver un disque de Noël pour cette année. Merci encore, car si la Chorale de Val-David a vécu un grand moment de bonheur et livré le coeur du Québec à travers la France, à travers le répertoire de ses grands poètes, nous vous sommes redevables, à toutes celles et ceux qui nous ont encouragés.



Hôtel
La Sapinière

1244, chemin de la Sapinière, Val-David (Québec) J0T 2N0
Tél. : Val-David, (819) 322-2020
Sans frais : 1-800-567-6635 Fax : (819) 322-7493

70 Chambres
champêtres
Cuisine de renommée
mondiale
Réunions d'affaires

Hôtellerie
Champêtre

Auberges et Hôtels du Québec

Vos hôtes:

Monsieur Jean-Louis Dufresne et
Mademoiselle Marie-Andrée Dufresne

Procès d'une chenille: conte pour petits et grands

Félix Leclerc

Il y a de ceci bien longtemps. Plus de mille ans. On devait être en juin. En plein champ, à trois lieues de la plus proche maison, au pays des insectes et des fleurs. Un après-midi.

Il faisait soleil tout le long du ruisseau, car un ruisseau passait par là. Sur les deux rives, des criquets cachés dans le trèfle s'injuriaient à pleine tête, comme des gamins qui se disent des noms. Pas de travailleurs autour, avec leurs chevaux et leurs pelles. Personne. La terre inventait la moisson, toute seule, dans la paix, comme elle fait toujours en juin. Sur l'eau tiède du ruisseau, deux patineuses se promenaient d'avant et à reculons; leurs ailes faisaient comme des coiffes blanches au soleil. On aurait dit deux religieuses qui marchaient dans la cour du couvent. Il devait être quatre heures de l'après-midi, l'heure des visites ou de la récréation.

Les deux patineuses, au milieu du ruisseau, loin des oreilles tendues pour tout savoir, bavardaient chacune leur tour, penchant la tête de côté, sans tourner la tête comme font les soeurs. La plus vieille disait à sa compagne:

- Tu sais ce que j'ai appris en passant chez les bluets tout à l'heure?»

- Non fit la plus jeune.

- Eh bien c'est demain que le procès commence.

- Le procès de la chenille? Alors on y va. Qui te l'a dit?

- Un hanneton. Je filais par ici tout à l'heure, reprit l'aînée, et un hanneton m'a crié en passant: « Demain matin, après la rosée, le procès commencera. Soyez-y. Rendez-vous au kiosque, cinquième piquet, où se donnent habituellement les concerts d'été. Dites-le à votre famille, tout le canton y sera.»

En effet, le matin même, on avait surpris, sur les petites heures, une chenille verte, saoule de miel, dans la corolle d'un lys blanc. Une araignée qui tissait juste au-dessous, l'avait aperçue et avait donné l'alerte. Aussitôt, deux abeilles policières,

guidées par les petits fanaux des mouches-à-feu, étaient accourues pour arrêter la voleuse de miel.

Pauvre voleuse! On l'avait roulé au cachot, dans une galerie souterraine, chez les fourmis, entre deux haies d'insectes qui hurlaient leur colère au passage. L'araignée était si indignée du scandale, paraît-il, qu'elle offrit gratuitement son fil pour lier la coupable. Elle la lia si bien que la chenille avait disparu sous les câbles, recouverte comme une momie.

Un gros barbeau, le juge de la place, avait fixé le procès au lendemain, après la rosée, dans le kiosque d'un piquet. Plusieurs places étaient déjà retenues. Tout le monde en parlait.

Tout à l'heure, les criquets ne s'injuriaient plus, ils discutaient la chose, comme des commères, chacune de leur fenêtre.

A bonne heure le lendemain, tout un peuple d'insectes attendait sur le terrain: des criquets du voisinage avec des petits manteaux noirs, luisants comme de l'écaïlle; des faux bourdons en vestes jaunes; plusieurs araignées assises sur leur ventre et qui roulaient nerveusement leur peloton de fil; plus en arrière des fourmis qui élevaient des petits murs de sable, où elles grimperaient tout à l'heure pour mieux voir, et des cigales qui plaçaient tous ces gens en faisant beaucoup de bruit avec leur sifflet.

Enfin le barbeau-juge entra, solennel. La salle se leva en silence. Suivi de plusieurs barbeaux plus jeunes, le juge s'installa sur une feuille d'érable qu'on avait étendue au milieu. La cour était ouverte. Les deux abeilles policières, sur un signal, amenèrent l'inculpée sur leurs épaules et brutalement la culbutèrent sur le tapis. Elle roula inerte, sans se plaindre. Il y eut un frisson dans l'auditoire. On dut sortir deux éphémères qui avaient perdu connaissance.

Alors, l'avocat des fleurs, une guêpe savante, débita avec chaleur l'acte

d'accusation, toute la marche du drame: comment la chenille s'était fauflée dans le lys, son entrée avec effraction dans la chambre à miel, sa saoulade et sa souffrance, l'agonie, puis la mort du beau lys blanc.

Voilà qui était bien dit. L'avocat fut interrompu plusieurs fois par des applaudissements, des réflexions et même des huées.

Le barbeau-juge demanda le silence parfait pendant que le jury réfléchissait. Il réfléchit et, par la bouche du plus vieux, une puce qui se grattait toujours déclara ceci: «Nous avons trouvé la chenille coupable.»

De toutes les loges d'insectes sortit un grand brouhaha. Quelques-uns étaient pour d'autres contre. Enfin le juge se leva et dit: « - La chenille est coupable, mais devant les opinions si partagées, nous ne pouvons pas la condamner à mort.» Plusieurs crièrent: «L'exil, l'exil.»

Ce fut décidé. Aussitôt, quatre hannetons cassèrent des brins de foin, les plièrent pour faire un radeau qu'ils traînèrent jusqu'au ruisseau. La foule entière se rua à leur suite. Les maringouins, les mouches, les pucerons, tous, pêle-mêle, étaient sur la grève. Les guêpes applaudissaient. Les abeilles avaient toutes les misères du monde à retenir les bourdons qui voulaient assommer la chenille cachée dans son cocon.

Les criquets faisaient de la cabale, essayaient de soulever les discussions. Et plusieurs fourmis retournèrent à l'ouvrage, la tête basse, trop émues pour assister à l'embarquement.

Les grandes libellules aux fragiles ailes étaient déjà parties en vitesse pour annoncer la nouvelle dans leurs marécages.

De force, la prisonnière fut déposée au milieu du radeau. Beaucoup la croyait

morte, parce qu'elle était immobile. La méchante araignée s'avança et, avec beaucoup d'orgueil et de malice, ligota son ennemie au plancher du radeau. Enfin, trois insectes patineurs, sur l'ordre du juge, sautèrent sur l'eau, et à grands coups de patins, poussèrent le petit navire, jusqu'au courant. Et le petit navire descendit doucement vers l'exil, ballotté par les vagues.

Les deux rives étaient noires d'insectes. Un grand nombre pleuraient, d'autres se réjouissaient.

Soudain... Non, c'est difficile à dire et incroyable, la chose que l'on vit. «Regardez! Regardez! cria de toute sa force un maringouin. Et dans la stupéfaction et presque la terreur, on vit une chose extraordinaire: le cocon s'agiter follement, se percer, se fendre, s'ouvrir et deux grandes ailes jaunes se déplier au soleil, s'étirer, apparaître tachetées de points noirs: des ailes cendrées de poudre d'or, avec des dessins dessus, des ailes magiques, brillantes qui battaient l'air, laissant le radeau continuer seul, passer triomphantes, majestueuses dans l'avant-midi, au dessus du peuple consterné qui baisait le rivage.

Le premier papillon était né. Et son premier vol se continuait, par-delà les fraises, rouges d'épouvante.

Cette histoire est finie. La leçon fut grande chez les insectes qui avait jugé la chenille trop sévèrement parce qu'elle était laide et sans défense. Même on sut plus tard que l'araignée qui lui avait bâti le cocon s'était suicidée.

Si on accuse le papillon d'être volage, c'est qu'il ne croit en personne. Il connaît la fragilité et l'inconstance des amitiés.

RESTAURANT NIKO'S VAL-DAVID

Mets cuisinés maison par **GEORGIA**
7 jours sur 7 de 11h à 23h
À PARTIR DE 4,25 \$


LIVRAISON GRATUITE

(819) 322-3422

950, route 117, Val-David (Qc) JOT 2N0

PIZZAS
BROCHETTES
PÂTES
METS VÉGÉTARIENS
SOUVLAKIS

CAFÉ CHEZ COCO
La Grosse Guitare de Val-David



2361, rue de l'Église Val-David
(819) 322-6444

Le Nouveau Continent

Café-Bistro



Expositions - vernissages - spectacles

2301, rue de l'Église, Val-David
322-6702

Expositions

Bibliothèque de Val-David
Exposition numismatique intitulée *Monnaies de France* présentée par le Musée de la monnaie Saint-Eloi Jusqu'au 31 décembre 2000
Aux heures d'ouverture de la bibliothèque.

Lirelou, Atelier de création, 6-9ans, début 14 octobre de 13h. à 14h.
Informations: 322-2900, poste 234.

Galerie Hutchinson
dans le cadre de «Art et Artiste 2000»
Les oeuvres de photographes et peintres sont exposées.
Vernissage tous les samedis, de 15h. à 17h.
Jusqu'au 31 octobre
2620, rue Cedar, Val-David
Infos : (819) 322-3816

En deux temps
La Maison du village de Val-David
Animation et conférences les samedi et dimanche 8 et 9 octobre lors des Journées de la culture
Info: 322-2900 poste 237

Centre d'Exposition du Vieux Palais
Atlas de l'Au-delà: atelier construction assemblage. Jusqu'au 29 octobre.

Spectacles

Café chez Coco
13 et 14 octobre : Marc Edgar, chansonnier.
20 et 21 octobre: Luc Sasseville, en spectacle

Nouveau Continent
7 octobre : Dorothée Vallée en spectacle.

Formations

Atelier sur les champignons sauvages
«Comment les identifier, comment reconnaître les bons des mauvais, recettes et conservations»
De septembre à octobre
Guylaine Duval
Val-David
(819) 322-7931

Cours de vitrail (débutant et intermédiaire)
Christian Le Guerrier
Val-David
(819) 322-6941

Peinture (huile, acrylique) et dessin
Monic Campo
Val-Morin
(819) 322-3259

Cours de couture
Huguette Côté
Val-David
(819) 322-2256

Cours ordinateur (débutant ou intermédiaire), anglais (langue seconde) et français
Brigitte Morin
Val-David
(819) 322-3133

Atelier de modèle vivant
Tous les jeudis, de 20h à 22h
Nouveau Continent

Peinture sur bois et confection de chandelles
Lynda Paquette
(819) 326-2431

Clinique de marouflage et de photogravure
Pendant l'automne
Avec Jocelyne Aird-Bélangier
Atelier de l'Île
(819) 322-6359

À votre agenda

Festival de musique viennoise

Sylvie Halou

Encore une fois cette année, Val-David offrira un concert dans le cadre du Festival de musique Viennoise. En effet, l'ensemble Johann Schrammel sera de passage à l'église de Val-David, le dimanche 15 octobre à 14h30.

Cette formation se spécialise dans l'interprétation de la musique Viennoise traditionnelle Schrammel. Vous pourrez y entendre des œuvres de Schrammel et de Strauss.

Une occasion unique à voir et à entendre!

Les billets sont en vente au Bureau du tourisme de Val-David, au coût de 15\$ pour les adultes, 13\$ pour les aînés et 8\$ pour les étudiants.

Pour information: (819) 322-2900, poste 235 ou (888) 322-7030

Loisirs : On change de raquettes...

Michel Usal

Avec le froid qui est de retour, nous disons au revoir au tennis extérieur jusqu'au printemps prochain. C'est peut-être le moment d'essayer d'autres raquettes? Le service des loisirs vous propose deux activités qui sauront satisfaire votre goût du smash : le badminton et le tennis de table. Les deux activités peuvent être pratiquées à l'école Saint-Jean-Baptiste. Pour le badminton, il suffit de réserver le terrain auprès du service des loisirs, le coût est de 12\$ l'heure peut importe le nombre de joueurs. Si vous n'avez pas de partenaires ou si vous désirez en trouver d'autres, nous vous proposons de vous inscrire dans notre banque de joueurs. Dites nous quel type de joueurs vous désirez rencontrer et nous vous mettrons en contact. Pour connaître les heures de jeu disponibles, pour effectuer une réservation ou pour vous inscrire dans notre banque, contactez Michel Usal du service des loisirs au 322-2900 poste 234 ou par courriel à qbvd@intlaurentides.qc.ca.

Pour ce qui est du tennis de table, il existe deux périodes de jeux libre, le mardi de 19h à 21h et le samedi de 13h à 15h. Il en coûte 3\$ pour la période et le jeu se fait en rotation selon le système du premier arrivé, premier servi.

Tout le monde à table!?

Le service des loisirs désire développer la pratique du tennis de table (ping pong) et fait appel à la communauté pour l'aider à y arriver. Si dans votre sous-sol dort une table et des raquettes qui depuis des années ne font qu'accumuler la poussière, pourquoi ne pas en faire don au service des loisirs qui se fera un plaisir d'aller la chercher chez vous et faire profiter de votre générosité au plus grand nombre. Contactez Michel Usal du service des loisirs au 322-2900 poste 234 ou par courriel à qbvd@intlaurentides.qc.ca.

Les petites annonces

Annonce régulière (15 mots) pour 4 \$

Annonce encadrée pour 5 \$

Infos : (819) 322-7969

À VENDRE

Paires de patins de garçon et skis alpins.
Infos : (819) 322-7954

Cuisinière électrique à affichage électronique 225 \$, téléviseur couleur 19 po. 60 \$, mini balayeuse sans fil 20 \$.
Infos : (819) 322-5383 ou 322-3133

Plantes, bibelots, pièces artisanales, vaisselle, grand bureau de travail en métal avec tiroirs, base d'armoires de cuisine, etc...
Infos : (819) 322-3133

OFFRES DE SERVICES

Confection « Clin d'oeil »
Confection de vêtements, tissus disponibles, modifications, altérations, cours de couture privé ou de groupe.
Infos : Huguette (819) 322-2256

À LOUER

La Villa des Aînés : Maison pour retraités autonomes et semi-autonomes, convalescents. 13e Avenue, Val-Morin.

Infos
Téléphone : (819) 322-2327 ou 6538
Paget : (819) 324-7273

Bibliothèque : Au delà du réel?

Michel Usal

Qui s'attendrait à une suite de la série *Fondation* d'Isaac Asimov, un des pères de la science-fiction? Sûrement pas moi, et pourtant... *Fondation en péril* vient poursuivre la trilogie qui demeure une des œuvres les plus appréciées du genre. Quelle surprise pour les amateurs (Asimov est mort en 1993)! Mais voilà, la surprise est double puisque l'œuvre est écrite par un trio d'écrivains formé de Gregory Benford, Greg Bear et David Brin, tous amis personnels d'Isaac Asimov. Le rythme, le style, les personnages, tout est là pour nous

ramener dans cette saga galactique, comme si Asimov lui-même venait nous livrer la finale.

Si la surprise est double, le bonheur lui est triple puisque ce n'est pas un mais bien trois livres (tiens, tiens!) que les Presses de la Cité nous offrent. La trilogie est composée des titres suivants: *Fondation en péril* par Gregory Benford, 1998, *Fondation et chaos* par Greg Bear, 1999 et *Le triomphe de Fondation* par David Brin, 2000

Bon voyage!

Compte à rebours pour la Marche Mondiale des femmes!

Catherine Baïcoianu

Dans douze jours (le 17 octobre) exactement, c'est une délégation internationale qui présentera les revendications mondiales des femmes au Secrétaire Général des Nations Unies: son Excellence Kofi Annan.

Quelles sont ces revendications ? Elles se résument ainsi:

- éliminer la pauvreté et assurer un partage équitable de la richesse mondiale entre les riches et les pauvres, les hommes et les femmes,

- éliminer la violence faite aux femmes et assurer l'égalité entre les hommes et les femmes.

Le XXIème siècle verra-t-il enfin se réaliser ce qui semble aller de soi dans un monde civilisé?

Imaginez quelle belle ronde pourraient faire ces femmes de toutes les couleurs, se donnant la main pour améliorer leur sort, celui de leurs enfants, c'est à dire celui de l'humanité toute entière! C'est ce que suggère le magnifique logo de la Marche Mondiale des Femmes que Marie Rouleau a créé pour l'événement. Un événement vraiment extraordinaire : les femmes de 155 pays, solidaires, unies pour exiger que nos représentants politiques prennent position, posent des actions, prennent des mesures concrètes, investissent de l'argent pour que les choses changent dans le monde entier!

Oui, n'en doutez pas, c'est vraiment un événement historique, les femmes sont les

mères des Nations et dans le coeur de toutes il y a un espoir de justice et de paix. Je ne vous donnerai pas ici le détail des revendications citées plus haut, mais j'en retiens une qui me semble caractéristique de la solidarité et de l'amour que les femmes expriment en réclamant: Un régime universel d'allocations familiales et, une allocation supplémentaire pour les familles pauvres en fonction des besoins réels des enfants. Elles savent bien que les enfants sont la vie en devenir, la vie du genre humain si riche de sa diversité.

Soyons en sûr, nous ne serons pas plus pauvres si les pays riches partagent avec les pays pauvres, nous serons seulement plus heureux universellement!

Il n'y a pas que l'économie qui soit mondiale, il y a aussi la pauvreté physique et morale et maintenant il y a aussi la solidarité !

Si vous voulez participer à cette grande marche, vous mesdames et vous aussi messieurs, il n'est pas trop tard, le 10 octobre, la Marche Mondiale des Femmes traversera le village de Val-David. Infos: Lise au 322-3146 ou Diane au 322-6724. Et puis si vous êtes dans l'impossibilité de marcher, vous pouvez quand même manifester votre appui en signant la carte des revendications qui sera remise au Secrétaire général des Nations Unies le 17 octobre; il vous reste encore quelques jours (jusqu'au 14 octobre) pour vous rendre au centre La Colombe à Sainte-Agathe, au 12 rue Saint-Donat. Infos: (819) 326-4779. Faites partie vous aussi de cette chaîne de solidarité universelle!



Venez participer avec nous à la Marche mondiale des femmes !

Pour faire votre testament en toute confiance et confidentialité

Vérifiez vos connaissances!

SANS TESTAMENT, qui héritera de vos biens?

1 Jacques et Sylvie se sont mariés à 25 ans. Ils ont eu 2 enfants, aujourd'hui majeurs et fortunés. À 35 ans, d'un commun accord, ils ont choisi sans procédures légales de vivre séparément. Depuis 15 ans, Jacques vit sous le même toit, avec Caroline qu'il aime beaucoup. Malheureusement Jacques décède. Et SANS TESTAMENT. Qui héritera de ses biens?

2 Pierre n'est pas marié légalement. Son père et sa mère sont décédés. Il n'a pas d'enfants. Il a un frère et une soeur. Il vit avec sa conjointe de fait, Marie, depuis 21 ans.

Pierre vient de décéder dans un accident de construction. La succession reçoit un chèque de 400 000\$. Qui en héritera?

3 Manon et Sylvain vivent et travaillent ensemble depuis 6 ans. Ils ont deux enfants. Ils sont très occupés, mais se promettent de régulariser leur situation incessamment. Manon agit comme une associée dans l'entreprise de Sylvain. Ils projettent donc de lui transporter la moitié de l'entreprise, d'autant plus qu'ils ne sont pas mariés. Sylvain vient de décéder accidentellement. Qu'arrive-t-il à Manon?

SOLUTIONS:

1 1/3 à la 1^{re} épouse (Sylvie)
2/3 aux enfants
Caroline : rien

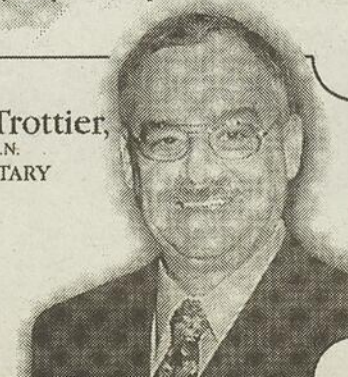
2 200 000 \$ au frère
200 000 \$ à la soeur
Marie : rien

3 Manon n'hérite d'aucun bien de Sylvain.
Tout va aux enfants, y compris l'entreprise.



Me Jean-Guy Trottier,
B.A., L.L.L., D.D.N.
NOTAIRE - NOTARY

14, rue St-Donat, suite «A»
Ste-Agathe-des-Monts (Qc)
J8C 1P6
Tél.: (819) 321-2000
Télé.: (819) 321-3000





Centre de femmes
La Colombe

Café-rencontre: les mardis à 13h.30, sauf pour dîner communautaire à midi (apporte ton lunch), au 12 rue St-Donat à Sainte-Agathe.

Activités octobre 2000

- 03 octobre: On tombe dans les pommes, sortie au verger Terrasolen à Ste Scholastique (apporte ton lunch).
- 10 octobre: La Marche Mondiale, venez emboîter le pas!
- 17 octobre: les secrets de la Graphologie avec Liliane Poitras
- 24 octobre: Vidéo-partage
- 31 octobre: les femmes fêtent l'Halloween Allons-nous te reconnaître? Informations (819) 326-4779

Club de l'Âge d'Or
de Val-David

Activités du club pour octobre 2000

Les lundis: baseball-poche, cartes, scrabble. Les mardis: cours de danse, débutant à 13h. et à 14h.15. Les mercredis: pétanque, intérieure ou extérieure selon la température. Tous les jeudis Bingo de 13h30 à 15h30.

Deuxième brunch: lundi le 16 octobre, repas et jeux. Renouvellement des cartes de membres à 12.00\$

Visite Casino le 27 octobre, suivie de la visite du Musée du Vieux Fort et du Musée Stewart, souper-spectacle au Festin des Gouverneurs à l'Île Sainte-Hélène. Prix: membres 35\$, autres 45\$. Inf: Alberte Marenger: (819) 322-6029 ou Florian Bergevin: (819) 322-1026.



Société Alzheimer

Nous invitons tous les parents et amis prenant soin d'un proche atteint de la maladie d'Alzheimer à venir chercher le soutien, l'information et à échanger avec nous. Café-échange le mercredi 4 octobre de 13h à 15h30: au bureau de la Société, (presbytère) 37, rue Principale, Sainte-Agathe, Halte-répît pour la personne atteinte la même journée de 13h à 15h au Centre de jour du foyer, 21 rue Godon à Sainte-Agathe. Aussi, rencontres individuelles ou familiales sur rendez-vous. Toutes les rencontres sont gratuites. Inf. (819) 326-7136 ou (800) 978-7881.

Agoraphobes

Groupe de soutien pour les personnes éprouvant des moments de panique, peur ou angoisse injustifiés. Réunion le 2e mardi de chaque mois de 17h30 à 21h30 au CLSC de Saint-Jovite au 352 rue Léonard et le 4e lundi de chaque mois de 17h30 à 21h30 au CLSC de Sainte-Agathe-des-Monts au 144 rue Principale Est. Réunion gratuite. Inf.: Jocelyne au (819) 326-4947 ou Nicole au (450) 229-6285.



Mouvement
épanouissement

Notre mouvement est un organisme à but non lucratif, qui vise à apporter un soutien moral aux personnes qui passent une période difficile de leur vie, soit une séparation, un divorce, un deuil, ou qui ont besoin de sortir de l'isolement et de combattre la solitude. Tous les jeudis soirs à 19h45, nous organisons des conférences à la salle municipale de Val-David. Pour informations: Jean au (450) 430-8953.

Inter-Groupes
Bénévoles des
Laurentides

Popote roulante Val-David/Val-Morin

Service de livraison de repas chauds, destiné aux personnes à domicile qui souhaitent un répit occasionnel, en raison de leur âge ou de leur condition physique. Le groupe d'exercices de Val-David reprend ses activités. Les personnes âgées qui aimeraient se joindre à ces rencontres hebdomadaires destinées à briser l'isolement tout en permettant de faire des exercices doux peuvent s'inscrire. Nous recherchons une personne bénévole pour co-animer cette activité. Informations: (19) 326-0819

SOCIÉTÉ
CANADIENNE
DU CANCER

CANADIAN
CANCER
SOCIETY



Madame Lise Bradley remet officiellement 1,138.40\$ à notre société (25 cents par client) durant le dernier mois d'opération de son commerce. Merci à elle et à son personnel. Une somme qui servira à la recherche, à la lutte contre le cancer et aux services reliés aux personnes touchées par le cancer et leurs proches.

Témoignage à Madame Tony Davidson: Une grande dame, une bénévole hors pair, qui s'est dévouée sans relâche à la lutte contre le cancer. Merci d'avoir été là.

Octobre mois du cancer du sein. Prévention, dépistage précoce. Vous voulez savoir? Nous sommes là! 1 (888) 939-3333.

Si pour vous le jeu n'est plus un jeu,
composez en tout temps, sans frais, le numéro de la ligne Jeu : aide et référence : 1 800 461-0140.



Le jeu doit rester un jeu.



loto-québec

www.loto-quebec.com

L'Atelier 1303 de Marie-Anne Tremblay et Gaétan Fleurant

Claude Proulx

Nous sommes enfin installés pour de bon à Val-David, car j'y suis venue pour continuer ma vie avec Gaétan Fleurant, mon conjoint, que j'ai rencontré ici dans ce beau et charmant petit village, là où nous avons découvert une ambiance chaleureuse et calme. Ce qui nous a plus particulièrement touché, c'est l'esprit qui y règne entre les gens, ce qui en fait comme une grande famille à laquelle nous souhaitons appartenir. Tout en nous balladant sur le Parc Linéaire nous avons été attirés par cette petite maison et son site qui semblait nous dire qu'elle avait besoin de nous deux pour la faire renaître, pour la faire survivre. C'est ainsi que s'exprime Marie-Anne Tremblay, pour nous communiquer combien elle et son compagnon rêvaient de faire revivre la petite maison de Laurette Vendette-Fournelle et d'y installer une boutique d'art et un atelier d'ébénisterie, que l'on retrouve au 1303, chemin de la Sapinière, au cœur même du noyau villageois.

Construite sur la propriété domaniale du lot numéro trente, du onzième rang canton Morin, cette maison est qualifiée d'historique, considérant le courage des pionniers colonisateurs et occupants de cette terre de cent acres, acquise originellement par François Caron en 1858, grâce à un bon de colonisation, obtenu du notaire Lavallée à Sainte-Adèle. Retenons que de 1853 et jusqu'à 1862, notre territoire fait partie de la municipalité du village de Sainte-Adèle.

François Caron, dans son testament du neuf juin 1889, lègue ses biens à son épouse Dame Josephite Rockbrune-Caron. Devenue veuve un mois plus tard, Josephite Rockbrune et son fils Noé vendent les cent acres du lot trente, onzième rang de Morin le vingt-huit décembre de la même année, à Procul Barbe, pour la somme de cent piastres, avec une maison, une grange et une écurie, érigées par François Caron. Il nous est difficile de retracer lesquels de ces bâtiments il s'agit dans ce contrat, la mémoire des anciens du village est ici sollicitée pour nous éclairer.

Dans son testament du vingt-neuf mai 1909, Procul Barbe lègue en outre, cette terre aux membres de sa famille et son fils Gilbert Barbe dit Leblanc, qui gère la succession de son père, revend ces biens immobiliers à Joseph Beauséjour, cultivateur, le vingt-et-un décembre 1910, pour la somme de deux cents piastres.

Le neuf septembre 1911, Henry Berling, un homme d'affaires de Montréal, achète la terre avec les trois bâtiments dessus

érigés, pour quatre cents dollars, puis le premier décembre 1915, le propriétaire fait une transaction pour la somme de un dollar, pour que son entreprise la Installment Sales Company représentée par son trésorier Aaron Steinman, devienne propriétaire du lot 30. C'est ainsi, dit-on, que la présence sur notre territoire de la communauté juive commence à se manifester durant ces années.

Léonidas Dufresne, commerçant de notre village, se porte acquéreur des cent acres de terre le trente juillet 1917. C'est à partir de cette transaction importante



L'Atelier 1303, chemin de La Sapinière, à Val-David.

que monsieur Dufresne exerce véritablement ses qualités et son pouvoir de développeur du village. Le lot trente s'étend à partir de la colline de la mairie, soit de la rue Piché, direction sud-est jusqu'au pied du Mont-Césaire, là où notre homme d'affaires commence à aménager en 1932, le lac de la Sapinière et y débute la construction de son domaine hôtelier du même nom en 1936.

Vers 1928, monsieur Dufresne fait construire un petit bâtiment, au coin de la rue Piché et du chemin de La Sapinière, à l'architecture rustique-traditionnel. Le bâti du carré qui fait vingt pieds sur vingt-cinq et son toit à deux versants sont érigés d'une charpente claire et de planches de bois de 4,0 cm d'épaisseur sur 20,0 cm., la maison est bien ancrée sur une fondation de pierres des champs, d'une épaisseur de quelque cinquante centimètres. On recouvre les murs extérieurs et le toit, de bardeaux de cèdre. L'isolation contre les grands froids est constituée de brin de scie. Le bâtiment sert de logement aux employés que le

propriétaire embauche pour travailler au déboisement de la terre de Dufresne et au développement du village.

Le onze juin 1940, Henri Brisebois, marié à Virginie Taillefer, se porte acquéreur de la maison et de son terrain qui fait 94 pieds sur 106 pieds et d'un petit terrain adjacent de 52 pieds sur 50 pieds, pour donner une superficie de 12,564 pc. Durant quelques années, à partir de 1941, la maison est louée à Charles-Edouard Blondin, qui travaille par ici comme professeur à l'école de la montée du 8e rang au Lac Paquin et qui occupe le poste de secrétaire-trésorier de notre

monsieur Fournelle, survenu le treize mai 1987, Laurette décide d'aménager ailleurs dans Val-David. La maison est louée à plusieurs citoyens jusqu'à sa vente.

Laurette Vendette-Fournelle qui célébrera son 85e anniversaire le 4 novembre 2000, est une femme vraiment extraordinaire. Elle est vive d'esprit, possède une mémoire fantastique et est dotée d'un comportement chaleureux pour ceux et celles qui viennent la visiter. «J'aime voir le monde et je souhaite recevoir beaucoup de visites», nous raconte-t-elle. Elle participe activement aux réunions de groupes sociaux de la région. Laurette participe à plusieurs événements sociaux et pour ceci elle se mériterait une médaille d'or aux Olympiques du 3e Âge pour sa hardiesse et sa vivacité d'esprit.

Marie-Anne Tremblay, une infirmière, originaire de la région du Saguenay, s'installe à Val-David en 1991 pour y résider au Lac Doré. Le cinq novembre 1992, elle devient propriétaire de la maison au printemps de 1993, avec son conjoint Gaétan Fleurant, un habile ébéniste de notre région, on procède à des modifications importantes de réaménagements et à des rénovations qui donnent à ce petit bâtiment, une allure tout à fait charmante et attirant surtout par ses couleurs de jaune et de framboise qui caractérisent les murs extérieurs. C'est avec des anciennes fenêtres de l'église paroissiale, qui datent de 1917, que la fenestration de l'atelier d'ébénisterie de Gaétan est réalisée, une façon, selon lui, de préserver notre patrimoine.

Marie-Anne y installe une boutique d'art et exerce ses talents d'artiste. Gaétan, qui procède à des travaux majeurs de rénovations et d'embellissement du hangar, devenu son atelier, y exerce avec succès son métier. On baptise la maison du nom de l'Atelier 1303. Il faut visiter l'intérieur de l'Atelier 1303, pour y découvrir les fruits de leurs talents, alors que ce couple, qui travaille ardemment et avec bon goût à l'amélioration de leur résidence et de l'ébénisterie, a à cœur l'idée de préserver ce site historique dans l'esprit d'une conservation patrimoniale.

Merci à vous, Marie-Anne et Gaétan pour votre courage, pour votre bon goût et pour les efforts que vous consacrez à faire revivre ce lieu historique de notre beau village. De cette construction originelle de Léonidas Dufresne en 1928, devenue Atelier 1303 en l'an 2000, vos enfants Éric, Serge, Jocelyn, Tristan et Judith, et vos petits-enfants se souviendront de vous!

Cette page est une gracieuseté de la municipalité de Val-David

Les Bla Bla de Brigitte



Pour celles qui veulent participer à la Marche Mondiale des Femmes sur un petit parcours, soyez au rendez-vous le 10 octobre à 10h15 pile aux coins de la rue de l'Église et du chemin de la Rivière. Nous nous rendrons jusqu'à la Petite Gare de Val-David. Catherine ainsi que moi-même, vous attendons pour nous joindre aux autres femmes qui arriveront de Val-Morin. N'oublions jamais que l'union fait la force!

L'automne, même avec ses jours et surtout ses soirées monotones, possède ses joies cachées. Avec, soit la lecture d'un bon livre, soit le visionnement d'un film-vidéo: le temps des loisirs prendra une toute autre dimension.

Vous serez au-rendez-vous? Moi si comme à chaque année. Je parle ici du Super Bazar paroissial du 5 novembre prochain à l'école Saint-Jean-Baptiste. Que de trouvailles, utiles ou simples gâteries, on peut se procurer!

Bonne fête en octobre à: Francine St-Amour, mère de Yo (10); Robert Lévesque (11); Hélène Lévesque, dynamique publiciste au Ski-se-Dit (16); Gabriel T. Morin, un de mes neveux (17); Silvy (18) et Magalie Jutras, compagne de Jean-Patrice Desjardins, qui vieillira d'un an le 27. Des vœux d'amour vous accompagnent!

Une réflexion: Lorsque l'on a appris à s'aimer d'abord, jamais plus on ne sentira le vide au-dedans de soi, même la solitude apporte son grand réconfort!



Attention les enfants! La prudence est de mise lors de la soirée de l'Halloween.

Actualités

Le Conseil des Arts Du Maurier...

Invite les groupes artistiques du Canada à soumettre leur demande de subvention, pour un projet qui sera présenté entre le 1er juin 2001 et le 31 mai 2002. Seuls les groupes professionnels incorporés depuis au moins deux ans au 1er janvier 1998 et qui produisent des événements artistiques, peuvent présenter une demande.

Les groupes intéressés peuvent obtenir un formulaire de demande à l'adresse suivante: Les Arts Du Maurier, 855, rue Irène, Montréal, (Québec) H4C 2P2, tél: 1-800-398-1141. Date limite pour déposer votre demande: 31 octobre 2000.

Que sont devenus nos chats?

Depuis environ un mois, de nombreux chats ont disparu dans Val-David, notamment dans le secteur du 1er rang Doncaster et dans celui de la rue Air-Pur. Si vous aussi vous avez perdu votre compagnon félin et voulez en savoir plus, appelez Shirley Provost au (819) 322-7886, elle veut mener une enquête sur le sujet!

Le Centre de l'Équilibre

Maison de thérapie pour alcooliques et toxicomanes, remercie du fond du coeur tous ceux et celles qui ont contribué généreusement à notre activité de Lav-athon tenue lors de la saison estivale. Le montant accumulé recueilli est de 2 128.38\$.

Le Centre de l'Équilibre peut ainsi continuer à remplir sa mission d'aider une population démunie aux prises avec des problèmes d'alcoolisme et de toxicomanie et ceci, grâce à votre générosité. Inf.: Raphaël Paoella: 819-322-2555.

À tous les passionnés de la langue française!

Maryse De Meyer de La Plume Magique (326-9154) nommée porte-parole de l'Office de la langue française pour les Laurentides, est heureuse d'annoncer à tous les internautes que depuis le 18 septembre 2000 le Grand dictionnaire terminologique de l'OLF est maintenant accessible à tous gratuitement.

Co-voiturage

Autotaxi.com est déjà le site de co-voiturage au Canada et au Québec le plus utilisé avec plus de 10,000 visiteurs par mois. L'inscription dans Autotaxi.com est gratuite.

Il y aura une page spécifique: autotaxi.com/votreville.html sur notre site, si nous recevons plusieurs inscriptions pour votre ville. Les autres villes et villages sont regroupés par ordre alphabétique.

Cueillette des objets lourds

Le Service de Travaux publics de Val-David procédera à la cueillette des objets lourds pour le mois d'octobre: Quand? Mardi le 10 octobre, Pour qui? Tous les résidents. Comment? En téléphonant la semaine précédente au (819) 322-2900, poste 223, donner nom, adresse et objets à cueillir.

NB: Le demandeur devra avoir déposé les objets au chemin la veille de la cueillette. Le service sera offert pour les appareils et articles ménagers suivants seulement: réfrigérateurs, congélateurs (porte enlevée pour la sécurité des enfants) réservoirs d'eau chaude, matelas, laveuses, sècheuses, cuisinières, lave-vaisselle, divans, fauteuils, chaises, tables, lits et autres meubles usagés.

À vos pédales, partez...

Par Brigitte Morin

C'est sous une température maussade du 17 septembre dernier qu'avait lieu sur le terrain arrière de la Sapinière, la 11e manche de la course Gary Fisher, organisée par le Club de vélos de montagnes de Val-David (Guy Charbonneau, Sébastien Haché et Serge Desrosiers). Malgré les caprices spontanés de Dame Nature, 110 personnes se sont inscrites à cette deuxième course de la saison. Rappelons que cet événement sportif est présenté par Métro Dufresne de Val-David et appuyé par les commanditaires suivants: Boutique Phénix, Pharmacie Caroline Éthier et Jean Normand, Sutton, Restaurant le Grand Pa, Bistro Plein Air, Lou-Tec, Canadian Tire de Ste-Agathe, Merrell et La Sapinière pour l'environnement de la place. Mentionnons aussi le commanditaire principal de cette course, soit Eric Kotlorsky.

Puis voici une bonne nouvelle: après une première année de succès, c'est confirmé pour l'été prochain aux Mont Habitants, Brémont, Le Gardeur et Val-David, bien entendu, pour les mordus du vélo de montagne!

Chanteurs demandés

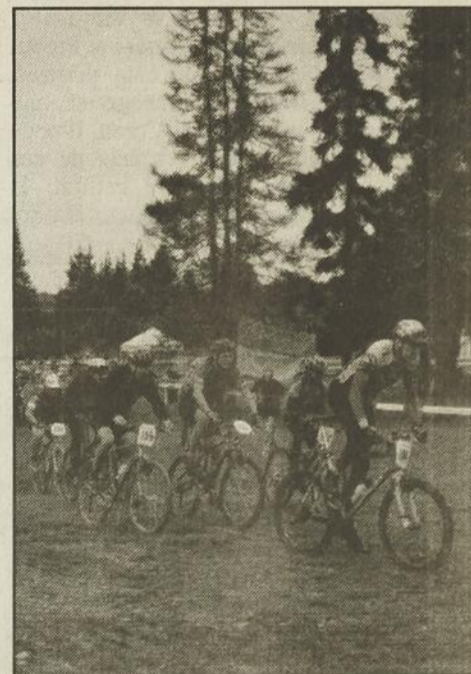
Chanteurs recherchés, hommes et femmes, pour augmenter les effectifs de la chorale qui anime les funérailles dans la paroisse. Seul critère: chanter juste. Il n'est nul besoin de savoir lire la musique. Disponibilité pour quelques pratiques et, sur demande, participer aux funérailles. C'est à dire quelques heures dans l'année. Informations: Ginette Bernier 322-7031 ou Murielle Roy 322-5198.

Au Nouveau Continent

La flamboyante Madame Nicole présente une exposition intitulée "Des îles et d'ailleurs", du 20 octobre au 20 novembre 2000, au Nouveau Continent de Val-David. Le vernissage se tiendra le 20 octobre à 17 h. Vous pourrez observer des photographies couleur et des toiles (acrylique et huile) inspirées des paysages des Îles de la Madeleine et de Val-David. Le Nouveau Continent est situé au 2301, rue de l'Église.

Si vous avez manqué le vernissage de Claire Lafontaine, ne ratez pas l'exposition de ses photographies jusqu'au 19 octobre.

Toutes ses pièces, même en noir et blanc, laissent filtrer cette lumière si particulière, celle des pays du sud. Quelle douceur dans le choix des thèmes, la nature, les maisons, les vieilles pierres, les visages, tous gardent la même dimension humaine.



C'est confirmé, la Coupe Gary-Fisher sera de retour l'été prochain à Val-David.

Le Fesco

Nancy Beaulieu

C'est par une superbe... que la première édition... déroulée. Cet événement... de la grappe et à l'init... adeptes de tous âges... Quelques centaines de... part aux activités. Petit... comblés par la dive... gonflables, amuseur... ballons, maquilleuse... plus encore. Bien évi... la plus populaire fut... structure artificielle... du Nord.

Au Club de

Randonnée pédestre

Visite du projet de ca... Réchauffe des bois du... Monette à Val-David... acres sur lequel un tr... a été démolie. Piqu... avec Michéline Alar...

15

Un site ou

Le Fescalade de Val-David vous dit Merci !

Nancy Beaulne

C'est par une superbe journée sans nuage que la première édition du Fescalade s'est déroulée. Cet événement, dédié au sport de la grimpe et à l'initiation de nouveaux adeptes de tous âges, a été fort apprécié. Quelques centaines de personnes ont pris part aux activités. Petits et grands ont été comblés par la diversité offerte; jeux gonflables, amuseur public, sculpteur de ballons, maquilleuse, randonnée guidée et plus encore. Bien évidemment, l'activité la plus populaire fut l'ascension de notre structure artificielle unique en Amérique du Nord.

Le Fescalade 2000 est sans contredit une Grande Première et reviendra probablement l'an prochain avec des innovations. C'est à suivre... Nous tenons à remercier tous les commanditaires et partenaires qui ont grandement contribué au succès de l'événement : *Passo-Montagne*, *Grapho.com*; *Le Journal des Sportifs*; *Famili-Santé*; *La Maison de Bavière*; *Le Perce-Neige*; *Marché Métro Dufresne*; *Club Optimiste Val-David/Val-Morin*; *CIME FM*; *J.L. Brissette ltée*; *Le Refuge Sport plein air*; *L'Hôtel La Sapinière*; *L'Auberge du Vieux Foyer*; *La Dorlote*,

massothérapie; *Cogeco Câble*; *Le Yéti*; *Actimax*; *Merrell*; *Bistro Plein Air*; *Fleurs-décor*; *Publicité Nordec*.

Promotion dans le guide de l'ATL:

Déjà, l'association touristique des Laurentides nous demande de réserver et de préparer les publicités pour le Guide touristique officiel 2001.

Vous étiez dans la publicité coopérative l'an passé et vous êtes intéressés à renouveler l'expérience, communiquez sans plus tarder avec moi au 322-2900, poste 236. Vous n'étiez pas de la publicité 2000 ? n'hésitez pas à me téléphoner.

Corinne nous a quitté... nous tenons à lui souhaiter la meilleure des chances dans les nouveaux défis qui l'attendent.

Au Club de plein-air de Val-David

Randonnée pédestre le 8 octobre

Visite du projet de camping sauvage «Le Refuge des bois du Cerf» de la rue Monette à Val-David. Un territoire de 43 acres sur lequel un troupeau de chevreuils a élu domicile. Pique-nique et échange avec Micheline Alarie et Réjean Ross.

Départ de la petite gare à 11 h. Inscription 4\$ (non-membre). Infos: Marcelin Côté au (819) 322-2931.

Assemblée générale

Membres seulement, le 15 octobre, suivie d'un repas très spécial.

RESTAURANT



AUBERGE
du
VIEUX FOYER
VAL DAVID

Super Buffet Brunch

17,50 \$

Les mardis soirs

Moules et frites

à volonté 13,50 \$

2 salles à manger (une non-fumeur) et 1 salle pour réceptions de tous genres

3167, 1^{er} rang Doncaster
Val-David (Québec)
J0T 2N0

(819) 322-2686
1 800 567-8327

Bienvenue aux Boisés champêtres

Profitez d'un lac limpide de 1,7 km à votre porte.

Lac protégé

Relaxez dans l'intimité d'une ferme située sur un vaste terrain.

Domaine privé de 625 acres

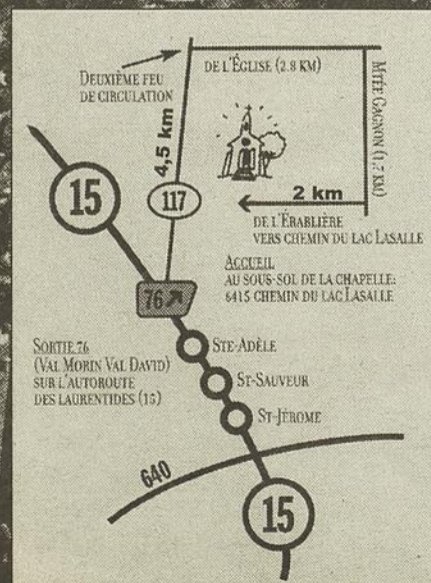
Avec vue panoramique et accès au lac.

Terrains à partir de 25 000 \$

Vivez à votre rythme, au coeur des Laurentides, à moins d'une heure de Montréal.

Fermettes de 3 à 7 acres

Terrains de 50 000 à 100 000 sur le lac ou avec accès au lac



Les Boisés
Champêtres
Projet haut de gamme
TERRAINS ET FERMETTES AU LAC LASALLE
VAL MORIN VAL DAVID

Un site où la faible densité résidentielle assure l'intimité de chaque demeure

Appelez Sylvain Cousineau
(819) 322-7111 (sans frais)
Paget (514) 890-9031
Ouvert tous les jours de midi à 17 h
ou sur rendez-vous



**Services
Comptables
PSO**

Planification de la
SÉCURITÉ FINANCIÈRE

**P. Serge Ouimet
326-1543**

4-A rue St-Edouard,
Ste-Agathe-des-Monts

**FOSSES SEPTIQUES
VAL-DAVID/VAL-MORIN**



**SERVICE
DE POMPAGE**

Claude Daviault, prop.



LOCATION

7 JOURS PAR SEMAINE • SERVICES 24 HEURES
6055, Bazinet, Val-Morin, (Qc) J0T 2R0

(819) 322-3151 • (450) 229-3561

(819) 322-7610
Val-David

(819) 322-7150
Sablière



S. Thisdèle et Monette inc.

EXCAVATION

RBQ 2438-6948-41

Sable - Gravier - Terre - Concassé

2874, rue Lamoureux VAL-DAVID QC J0T 2N0

Kilomètre 42

Village de vacances familiales, Location de chalets toutes saisons de style bois rond pouvant accueillir de 1 à 6 personnes. Salle de bain complète, cuisinette entièrement équipée, ch. avec lit double, salon avec sofa-lit, literie fournie. Service d'hôtellerie. Foyer, télé avec magnétoscope. Situé à 5 min. à pied du village et de



ses activités et accès direct au parc linéaire. (877) 422-6060 / (819) 322-6060. Télécopieur : (819) 322-5435. www.locationschalets.com

**L'ACHAT LOCAL EST
PROFITABLE À TOUS!**

Auberge Le Rouet
1280, rue Lavoie
Val-David, 322-3221

Cloutier & Fils
Excavation
1310, route 117
Val-David, 322-1421

Taxi des Vals, SENC
Val-David/Val-Morin
322-6182
24heures - 7 sur 7

Monette Frères enr.
Briques, Foyers
1484, Réal
Val-David, 322-2421

Les étains Chaudron
Atelier
2449, Chemin de l'Île
Val-David, 322-3944

Sortez de votre coquille:

Affichez dans le Ski-se-Dit !

**Clinique Dentaire
Val-David**

Dr Jean-François Pitt
Chirurgien-dentiste

(819) 322-9999
Heures d'ouverture

Lundi et mercredi: 10h à 20h
Mardi et jeudi: 8h30 à 17h
Samedi (1 sur 2): 9h à 13h



2496, rue de l'Église, Val-David, Qc J0T 2N0



Pharmacie
Caroline Ethier et
Jean Normand

On vous accueille avec un sourire !

LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE
SUR SEMAINE SEULEMENT

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi : 8h30 à 20h00

Samedi et dimanche : 10h00 à 18h00

2494, rue de l'Église
Val-David (Québec) J0T 2N0

Tél. : (819) 322-3232 Téléc. : (819) 322-5696

Ostéopathie de Val-David

Laurier-Pierre Desjardins, Ostéopathe

Au Petit Mail du Nord
1337, rue de La Sapinière, Val-David

322-2225

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi
de 8h15 à 17h00



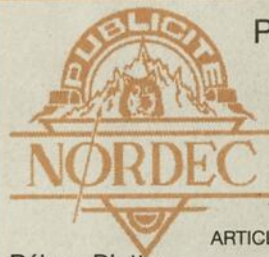
Tél.: (819) 326-4504
Fax : (819) 326-3019

Vente: Caméras, Films

PHOTO CÔTÉ INC

Finition photo 1 heure
ou Service économique

8, rue Hôtel de Ville, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 2L1



PUBLICITÉS NORDEC

GROSSISTE EN VÊTEMENT
SÉRIGRAPHIE, BRODERIE
MACARONS, STYLOS
AUTOCOLLANTS...

ARTICLES PUBLICITAIRES DE TOUS GENRES

Réjean Diotte
1861 ROUTE 117
Val-David Québec, J0T 2N0

TÉL: (819) 326-9038
FAX: (819) 326-2103



Conception graphique
Ghislain Lamarche

publicité - infographie
lettrage et enseignes

1861 route 117 Val-David J0T 2N0
Courriel: cgg@intlaurentides.qc.ca

Tél: (819) 322-5112
Télc: (819) 322-1771

La Grillade

987, Route 117
VAL-DAVID

Mercredi soir

50% sur assiette principale

2 pour 1

3 choix

15.95 \$ pour 2 personnes

TABLE D'HÔTE tous les soirs
Spécialités : agneau, steak, fruits de mer.

Ouvert le mercredi, jeudi et vendredi
de 16h00 à 23h00.

Samedi et dimanche de 8h à 23h00

Réservation de groupe (819) 322-2330



Paiement
Direct



Paiement
Direct

339, route 117
Val-David
Québec, J0T 2N0
(819) 322-2223

VISA
MASTER CARD

TABLE D'HÔTE
Commandes pour apporter

SPÉCIAL DU MIDI
du lundi au vendredi

RESTAURANT
LE VILLAGEOIS
Fruits de mer - Brochettes
Steak - Pizza - Smoke Meat
Pâtes - Souvlaki